

«TODOS TIENEN OBLIGACION DE PREOCUPARSE POR LA FORMACION DE LOS MISIONEROS»

Nueva intervención del arzobispo de Burgos en el Concilio

Será redactado otra vez el esquema relativo a las Misiones hoy, votación sobre el "Ecumenismo"

Roma. (Del corresponsal de "Efe").—Con la conclusión del debate sobre la actividad misionera de la Iglesia y el examen de los párrafos 24 y 25 del cuarto capítulo del esquema «La Iglesia en el mundo moderno» ha transcurrido la primera congregación general de la penúltima semana del tercer período del Concilio Ecuménico Vaticano II.

El secretario general del Concilio advirtió a los Padres que el texto sería distribuido el fascículo de las enmiendas propuestas por los Padres y estudiantes ya por el secretario de la Unión de los Cristianos, sobre el premio y primer capítulo del esquema de «Ecumenismo». Mañana tendrá lugar la votación sobre los mismos.

El Cardenal moderador, antes de dar la palabra a los oradores de esta mañana, ha rogado a los Padres que procuren terminar dentro de la actual fase conciliar, la discusión de todos los esquemas tratados en forma de proposición, que aún quedan por examinar: los de «Religión», «Seminarios», «Matrimonio» e «Instrucción cristiana», a fin de que las comisiones les pudiesen corregir o refundir en el período de tiempo que medie entre esta tercera fase y la próxima.

Sobre el esquema de misiones, el doctor García de Sierra, arzobispo de Burgos, dijo que el setenta y dos por ciento de la Humanidad ignora todavía a Jesucristo y la desproporción entre cristianos y no cristianos está destinada a acentuarse cada vez más, en proporción directa al incremento demográfico. Esto nos obliga al envío de numerosos misioneros cualificados: espiritual, intelectual y humanamente, a fin de que puedan ser vivos testigos de Cristo junto a esos pueblos. Todos tienen, pues, la obligación de preocuparse por la formación adecuada de los misioneros, pero, especialmente, los obispos. El arzobispo de Burgos expuso vivamente ante la asamblea el problema de los institutos misioneros de sacerdotes seculares y pidió que las Conferencias episcopales, Propaganda Fide y los Institutos misioneros estudien más precisamente la situación y posibilidades de estos sacerdotes. El arzobispo español afirmó que estos institutos misioneros se presentan en el medio más idóneo y natural para resolver, tanto el problema del número como el de la formación de misioneros y para coordinar sus energías según las necesidades de los diversos pueblos.

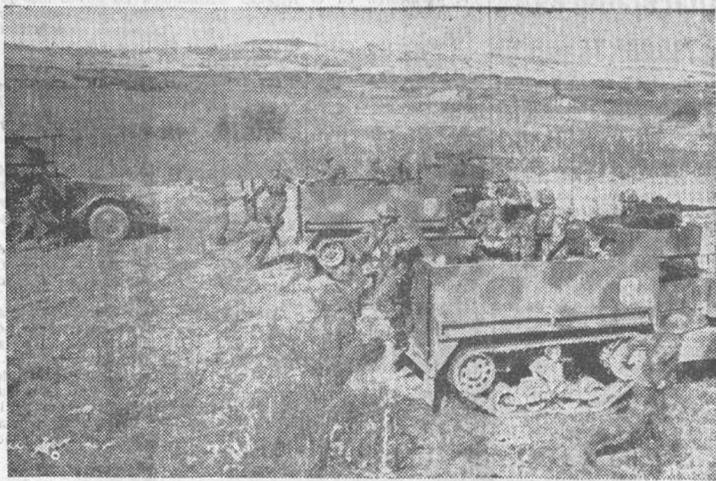
Sobre este mismo esquema también hablaron monseñor Pizachi, obispo de Jamsherpur; monseñor Geeraerts, obispo de Lagania; monseñor Kédwo, arzobispo de Ghana; monseñor Sheen, obispo de Nueva York; y, finalmente, monseñor Zoghby, arzobispo vicario patriarcal de los melchitas de Egipto, quien dijo que las Iglesias orientales a lo largo de los siglos han sido eminentemente misioneras y aportaron una teología rica y fecunda de las misiones, que el esquema parece olvidar. Los Padres orientales insistieron en concebir las misiones como una nueva Epifanía de Cristo a través de la Iglesia en los pueblos que aún lo ignoran. Otra idea muy querida de los Padres orientales es la misión redentora de Cristo que se ejercita sobre una humanidad fecunda y preparada por la semilla del Verbo creador.

Por siete votos ganó Wilson su primera batalla en el Parlamento

Una moción conservadora contra la nacionalización del acero fue rechazada

Londres. — El recién formado Gobierno laborista británico ha superado su primera prueba importante en el Parlamento al derrotar la primera moción de censura presentada por los conservadores contra los planes sobre la nacionalización del acero. El Gobierno ha triunfado por 307 votos contra 200. La victoria del Gobierno se ha debido a la lucha de casta una veintena de diputados laboristas contra la enfermedad y la niebla que precisamente en el día de hoy parecía que se habían aliado para anular la ley de por sí precaria mayoría del Gobierno, que, como se sabe, es de cinco votos. Mientras tanto, en fuentes allegadas al partido laborista se dice que Wilson proyecta convocar nuevas elecciones a la mejor oportunidad que se le presente, probablemente en la primavera, en un esfuerzo a obtener una más amplia mayoría.

Maniobras atómicas españolas



Soldados de Infantería con uniforme de combate descendiendo de los transportes blindados "T. O. B." para entrar en acción durante la fase final de la "Operación Sateca", realizada por la División Acorazada "Brunete" en los alrededores de Madrid. En los ejercicios han participado en total 1.500 hombres y 250 vehículos. — (Foto Fiel)

SOLIS, RECIBIDO EN BONN POR EL CANCELLER ERHARD

«Sólo cuando alcance el debido desarrollo, España se adherirá a Europa económica y políticamente»

Asombroso éxito del mueble español en Alemania

Bonn. — (Del corresponsal de Efe).—Después de haber pasado unas horas en Dusseldorf, donde llegó procedente de Madrid el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, se encuentra en la capital federal. VISITA AL DOCTOR ERHARD Bonn.—El ministro secretario del Movimiento, señor Solís Ruiz, ha sido recibido por el canciller alemán Ludwig Erhard. El señor Solís se encuentra en Alemania presidiendo una delegación sindical, compuesta por caloreros miembros, que celebrará varias conversaciones con alto personal de la Asociación de Industrias Alemanas sobre las condiciones de los trabajadores españoles en Alemania. El ministro español ha visitado también al ministro alemán de Cooperación Económica y al ministro emerito Schwarz. CONVERSACIONES Bonn.—El ministro secretario general del Movimiento español y delegado nacional de Sindicatos inauguró esta mañana en el "Hotel Petersberg", próximo a Bonn y en el que se hospeda la delegación española, las sesiones de la comisión permanente de colaboración económica hispano-alemana. Por la tarde se ha celebrado una recepción en honor de los participantes en las sesiones. El presidente de la Federación de la Industria Alemana, ha ofrecido esta noche una cena al ministro y demás miembros de la delegación española. Asistieron también numerosos industriales alemanes. El señor Solís Ruiz permanecerá en Bonn hasta el miércoles próximo en que marchará a Berlín donde estará un día antes de regresar a Madrid. FIN DE UNAS MANIOBRAS Tolón (Francia).—Con el juicio crítico celebrado hoy en la base naval de Tolón (Francia) han finalizado los ejercicios que la Marina española ha efectuado con la Armada francesa a partir del 27 del mes pasado. En este ejercicio han tomado parte los destructores de la escuadrilla XXI con base en Cartagena y el petrolero "Teide", por parte española, y dos escoltas de escuadra, dos escoltas rápidas, un submarino, un petrolero y aviones navales anti-submarinos así como helicópteros de la Marina francesa. El objeto del ejercicio ha sido el adiestramiento conjunto en la lucha antisubmarina y defensa aérea de una fuerza naval constituida por unidades de diferentes nacionalidades. ESPAÑA Y SU DESARROLLO ECONOMICO Bonn. — (Del corresponsal de "Efe", Torres Cordero).—España sólo quiere adherirse política y económica ente a una Europa unida, cuando haya desarrollado profundamente su propia economía, ha declarado a la Agencia Alemana de Prensa el marqués de Bolareque, embajador de España en la República federal. "España —dijo el embajador—

Visita de la misión económica japonesa al Sr. López Rodó

Les fueron explicados los objetivos y marcha del Plan de Desarrollo

Abandona España, donde pasó unos días el Príncipe Bernardo de Holanda

El ministro de Obras Públicas, a Ginebra

Madrid. — Después de haber pasado unos días en España, ha marchado a su país el Príncipe Bernardo de Holanda, esposo de la Reina Juliana, le acompañan catorce personas. El Príncipe Bernardo pilota un avión turbo-hélice que le conduca a Amsterdam. INDUSTRIALES JAPONESES, CON LOPEZ RODO Madrid. — La misión económica japonesa que, organizada por la Cámara de Comercio e Industria de aquel país, ha venido a España para promover el mutuo entendimiento y aumentar los contactos personales con los hombres de negocios españoles. A primera hora, la misión fue recibida por el comisario general del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, quien dio a los economistas nipones una amplia explicación de los objetivos y el desenvolvimiento del Plan, que ha excedido sobradamente las previsiones establecidas para el mismo. Después, las personalidades japonesas se trasladaron a la Cámara Oficial de Industria de Madrid, en donde se celebró un coloquio con industriales españoles. Durante el coloquio, los economistas de aquel lejano país contestaron a las numerosas preguntas que les formularon los industriales que llenaban el salón de actos de la Cámara. Seguidamente, los japoneses fueron obsequiados con un vino de honor. — Cifra. MINISTRO PORTUGUES, EN ESPAÑA Madrid. — El ministro de Economía de Portugal, profesor Teixeira Pinto, llegó esta mañana a Madrid, al frente de un grupo de directores de empresas de su país, y del presidente del Fondo de Exportación y del Gabinete del Ministerio de Economía. En Barajas el profesor Teixeira fue recibido por su colega español, Sr. López Bravo y por el embajador de su país. El profesor Teixeira Pinto y su colega español de Industria, han visitado esta mañana el Instituto Nacional de Industria. VISITA A UNA FABRICA Madrid. — El ministro portugués de Economía, acompañado del ministro español de Industria almorzó, a media día de hoy, en la factoría de "Barreiros", cuyas instalaciones visitó más tarde. Los ministros llegaron acompañados por el embajador de Portugal en Madrid, subsecretario de Industria, director general de Industrias Navales y séquito del ministro portugués. Fueron recibidos por el presidente y vicepresidente del Consejo de Administración de "Barreiros S. L.". VIGON, A GINEBRA Barcelona. — El ministro de Obras Públicas, acompañado de varios directores generales y primeras autoridades barcelonesas, visitó esta mañana en Moncada, las obras de contención y ensanchamiento que se realizan en los ríos Ripoll y Besòs. Desde Moncada marchó a Sabadell donde inspeccionó las obras de dragado del río (Pasa a tercera página)

ESPAÑA SEGURO SIENDO PAIS AGRICOLA

Al parecer, la industria continuará haciéndose a base del campo

Madrid. — No obstante haber aumentado enormemente la industrialización en España, nuestro país seguirá siendo principalmente agrícola, ya que, al parecer, la industria seguirá haciéndose a base de la agricultura. Del total de la orografía española, en kilómetros cuadrados corresponden a la llanura 235.598, siendo Castilla la Nueva la región más llana, con 47.392.500 metros cuadrados. Andalucía, es la más montañosa con sus 23.645,5 kilómetros cuadrados y 30.381,5 de colinas.

Monumento al médico rural



Madrid. — Maqueta del monumento al médico rural, obra del escultor Victoriano Macho y que será emplazado en el kilómetro 95 de la carretera de Madrid a Barcelona. — (Foto Cifra)

Misteriosas conversaciones en Moscú de los principales dirigentes del mundo comunista

Viaje de Adenauer a París, donde el ex-canciller se entrevistó con De Gaulle

Mientras, un ministro germano critica a Francia

Moscú. — Dirigentes comunistas, tanto chinos como soviéticos y de otros países —hasta un total de doce— prosiguen hoy sus contactos, pero tan sigilosamente lo llevan que incluso los lugares donde se reúnen constituyen un misterio. — Su conclave representa el total del mundo comunista, a excepción de Albania. Virtualmente, ninguno de ellos ha sido visto desde que acudieron el sábado último al desfile de la plaza Roja. Los observadores creen que los dirigentes comunistas se reúnen en series de pequeños grupos, con las conversaciones-clave que están celebrando Chou y Leonid Breznev. También se cree que los rusos están reuniéndose por separado con las otras delegaciones. La entrevista entre los dos viejos estadistas se celebró poco antes de que Adenauer fuera investido con el título de miembro de la Academia Francesa de Ciencias Políticas y Morales. A pesar de que el viejo ex-canciller ha sido apartado de la política exterior totalmente por el canciller actual y a pesar de que en esta ocasión parece contar con la aprobación de los nuevos elementos del Gobierno alemán, parece poco probable que tenga nada nuevo que ofrecer para limar las asperezas existentes entre Francia y Alemania. — Efe. CENSURAS A ADENAUER Bonn. — El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania federal, Schroeder, en una entrevista publicada pocas horas antes de la iniciación de las conversaciones franco-germanas, rechazó las peticiones del presidente Charles De Gaulle al Mercado Común y su oposición a la participación de Alemania en la fuerza nuclear multilateral de la NATO. Crítica igualmente al ex-canciller Conrad Adenauer, que se entrevistará hoy con De Gaulle, para tratar de resolver las diferencias franco-alemanas, acusándole de haberse

Importación de tres millones de docenas de huevos

Los de "primera" se venderán a 37 pesetas

Madrid. — La Comisaría general de Abastecimientos anuncia la importación de 3.000.000 de docenas de huevos para que sean los propios productores, bajo la guía de la administración, los que regulen el mercado, manteniendo los límites de las cotizaciones al público dentro de los precios de protección al consumo. Los huevos importados se expendrán sobre mercado central a los siguientes precios: primera, 33 pesetas; segunda, 31 pesetas y tercera, 29 pesetas. Con el margen de una peseta almacenista y tres pesetas al detallista, resultarán al público: primera 37 pesetas, segunda 35 pesetas y tercera 33 pesetas.

Llega a Australia en avión embalado en una canasta como carga



Adelaida, Australia. — El campeón australiano de lanzamiento de jabalina Reg Spiers ya reunido con su esposa Catherine y su hija de dos años Joanne despés de haber llegado en avión desde Londres, Reg Spiers hizo el viaje, en un avión de carga embalándose a sí mismo en una canasta. Tuvo que pasar durante el viaje 60 horas sin comer ni beber. Cuando llegó al final de su trayecto, se desembaló a sí mismo y se fue a Adelaida donde lo esperaban su mujer y su hija. El dijo luego que la idea le había venido trabajando en el departamento de carga de la compañía Air Force de Londres.

Extraordinario intercambio literario anglo-español

A través de la BBC, hombres de letras de ambos países tratarán de Shakespeare, Cervantes y otros escritores de la época

Madrid. — Por coincidir el Siglo de Oro español con la época de Shakespeare, el servicio español de la "BBC" de Londres va a conmemorar el cuarto centenario del nacimiento del dramaturgo mediante un extraordinario intercambio literario anglo-español. Desde mañana, día 10, la emisora londinense transmitirá semanalmente una serie de charlas en las que destacados hombres de letras españoles y británicos tratarán de diversos aspectos de las respectivas "edades de oro". Los españoles desarrollarán temas relacionados con Shakespeare y otros autores de la época isabelina, mientras que los británicos se referirán a Cervantes y otros escritores del Siglo de Oro. Estas charlas inéditas se radiarán los martes hasta el 4 de Enero de 1965, a la emisión para España de las 10,30 de la noche, en ondas de 49 y 41 metros. Los trabajos serán recogidos luego en un pequeño libro y distribuidos gratuitamente por los principales Centros culturales de España.

Postal

Otro domingo de «veranillo»

CON una anticipación relativa de tres días, disfrutamos el domingo último del llamado «veranillo de San Martín». Un día ñe esos en que el sol y la buena temperatura corren parejas, sin que el viento norteño hiciera notar lo avanzado de la temporada otoñal.

Mas aún; diríamos que, en el orden informativo, fue un día en blanco, como si se tratara de una jornada festera de las del más clásico tiempo estival. Así, pues, sólo cabe recoger, en esta semblanza referida al segundo domingo de Noviembre, los ecos de los partidos de fútbol en que intervinieron los equipos burgaleses.

El primer conjunto, es decir, el que lleva el nombre de la ciudad, tuvo resultado adverso, aunque mínimo. Incluso, según informes particulares, se le anuló un tanto que hubiera podido ser el empate. Pero éste no subió al marcador y el Burgos regresó a nuestra ciudad con una derrota, unida, además, a la lesión del guardameta titular, Solana. Lo que, unido a la que aqueja a su compañero Guti pone al once albino en un trance nada fácil, para cubrir su puerta en forma que ofrezca garantías. En fin, para todo habrá solución, sin duda.

Por otra parte, el Juventud y la Gimnástica Arandina dieron cuenta de sus antagonistas, con más holgura el equipo del Circulo que el conjunto riberoño. Pero, de todas formas, sacaron los puntos, que era lo importante. Y a este respecto, el Deportivo Mirandés fue el único equipo que, jugando en casa, fue vencido. Un traspies siempre desagradable, pero que, sin duda alguna, para los mirandeses les serviría de acicate a fin de recuperar fuera lo que perdieron en su campo.

Bueno. Y eso dio de sí la jornada dominguera de antayer. Exceptuando el perfil deportivo, nada. A no ser el buen tiempo. Que, la verdad, no es poco.

BURGENSE

De los Centros oficiales

GOBIERNO CIVIL

SANCIONES GUBERNATIVAS.—Por el Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia y por la comisión de actos de incivismo, en la vía pública, y en un salón de cine de esta ciudad, los días 1.º del actual y 25 del pasado mes de Octubre, han sido sancionados con multa de 200 pesetas, los vecinos de esta ciudad, Ramón Jiménez Jiménez y Aquilino Jiménez Jiménez y con 100 pesetas, José Borja Jiménez, Jaime Jiménez Jiménez, Rafael Mateo Ruiz, Bernardo González Elvira, Ramiro Alonso Santidrián, Valeriano San Martín Rodríguez, Jesús Peñalaz González, Fernando Hortiguera Torres, José María Alonso García.

DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS.— Explotación Agrícola Ventosilla, Cooperativa Agraria, Francisco y Eloy Santos, Caja de Ahorros Municipal y Caja de Ahorros del Circulo, Valentín Pérez, Aurelio Pérez, Teodoro Ortega, Gregorio de Miguel, Rosa Gil, Enrique Avilés, Luis Monteverde, José Ortiz Navascuá, Francisco Alonso, Habilitado Distrito Forestal, Habilitado Guardia Civil, Julián Echevarrieta, Vicente Herrera, Hidroeléctrica Ibérica y Carmen Gómez del Hierro.

INFORMACION MILITAR

MANDOS.— Se nombra jefe de Farmacia de la sexta región al teniente coronel farmacéutico don Luis Rodríguez Pazos.

ASCENSOS.— Se asciende a teniente coronel al comandante de Infantería, caballero mutilado permanente, don Antonio Culla López.

DESTINOS.— Se destina al

Regimiento de Movilización y Prácticas de Ferrocarriles, para la segunda unidad (Miranda de Ebro), al teniente de Ingenieros don Angel Navarro Pascual.

SITUACIONES.— Pasa a la situación de reemplazo por enfermo con residencia en Humencia; el subteniente de Artillería don Isaias Martínez Pérez.

AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY.— Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Primera Instancia 4.ª. Bilbao número dos seguido por doña Elena Carrusta Cortazar con don José Cabrera Leceta, sobre reclamación de cantidad. Juicio de patentes, procedente del Juzgado número dos de los de Burgos seguido por Pompeyo Galindo Barquiner con don Julián Villasante.

Pleito de menor cuantía sobre tercería de dominio, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgo de Osma, seguido por don Julio Santamaría Cabello con el señor abogado del Estado.

Audiencia del Juzgado de Instrucción de Lerma, seguido contra E. R. G., sobre imprudencia.

Otro procedente del Juzgado de Instrucción de Aranda de Duero seguido contra A. A. A., sobre lesiones.

Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número dos, seguido contra G. D. M., sobre imprudencia.

Todas las horas son buenas para ser prudentes; Camina siempre atento, al peligrar no avisa.

LIBROS

Si Vd. tiene referencia de los ingresos tan elevados que proporciona la venta de libros a particulares y sabe valorar la gran ventaja de llevar en un solo catálogo la mayoría de las Editoriales Españolas, escribanos.

Distribuidora de Libros a plazos. Apartado 12.075. BARCELONA

LA SEÑORA

Doña María Acebedo Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hermanas, doña Manuela y doña Francisca; hermana política, doña Inés Martínez (ausente); sobrinos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma, así como la asistencia a las honras fúnebres y funeral (corpore presente), que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, MARTES, a las ONCE, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les anticipan la expresión de su más sincero agradecimiento.

Vivia: Calle Molinillo, 17. Burgos, 10 de Noviembre de 1964. "La Misericordia". Gran Funeraria.



BURGOS AL DIA

Han sido adjudicadas las obras de construcción de la Escuela de Aparejadores

Importarán 24.735.085,76 pesetas

El «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al sábado último publica la siguiente resolución por la que se hace público haber sido adjudicadas las obras de construcción del edificio para la Escuela Técnica de Aparejadores de Burgos:

Visto el proyecto de obras de construcción de edificio para Escuela Técnica de Aparejadores en Burgos, formulado por los arquitectos don Francisco Navarro Borrás y don Ignacio Santos de Quevedo. Resultando que el proyecto asciende en su total importe a la cantidad de 26.528.517,48 pesetas, distribuidas en la forma siguiente: Ejecución material, 20.442.220,44 pesetas; pluses, pesetas 1.226.532,26; 15 por 100 de beneficio industrial 3.066.333,06 pesetas; total presupuesto de contrata, 24.735.085,76 pesetas; a honorarios de Arquitecto por formulación de proyecto, según tarifa primera, grupo cuarto, el 1,75 por 100 una vez deducido el 43 por 100 que señala el Decreto de 7 de Junio de 1933, 203.911,15 pesetas; a los mismos por dirección de obra, 203.911,15 pesetas; a honorarios de Aparejador, 60 por 100 sobre los de dirección 122.466,69 pesetas; suma, 25.265.254,75 pesetas; 3 por 100 de imprevistos, con arreglo al Decreto de 12 de Julio de 1962, 1.263.262,73 pesetas;

Resultando que previo los trámites reglamentarios el mencionado proyecto fue aprobado por Decreto acordado en Consejo de ministros en su reunión del día 6 de Diciembre de 1963, en el que se disponía que la adjudicación de la obra se efectuara por el sistema de subasta pública.

Resultando que efectuada la subasta, fue declarada desierta por falta de licitadores en la misma, por lo que al amparo de lo dispuesto en el párrafo 14 del artículo 57 de la vigente Ley de Administración y Contabilidad procede efectuar la adjudicación de aquellas obras por el sistema de contratación directa.

Considerando que subsisten las mismas circunstancias de hecho y de derecho que motivaron la incoación del expediente de que se ha hecho mérito por lo que se ha hecho a lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Hacienda de 12 de Enero de 1963 conservan su validez las actuaciones practicadas;

Considerando que el proyecto de que se trata no está comprendido entre los que determina el artículo tercero de la Ley de 28 de Diciembre de 1963 y que se ha tenido en cuenta lo previsto en el artículo 30 de la misma, efectuándose las transferencias pertinentes para gastos consuntivos y de funcionamiento del nuevo servicio;

Considerando que la obra debe realizarse en tres anualidades y abonarse en la forma siguiente: Para el actual ejercicio económico, 300.000 pesetas, con cargo al crédito cuya numeración es 344.611, apartado a), del vigente presupuesto de gastos del Departamento, y 5.000.000 de pesetas, por partes iguales, con cargo a las aportaciones que a las citadas obras efectúan la excelentísima Diputación provincial de Burgos y el excelentísimo Ayuntamiento de aquella ciudad; para 1965, 3.000.000 de pesetas con cargo a las aportaciones de las Corporaciones citadas, asimismo por partes iguales, y 3.328.517,48 pesetas, con cargo al Presupuesto del Estado, y para 1966, 14.900.000 pesetas, asimismo con cargo al Presupuesto del Estado, de las que 1.263.262,73 pesetas corresponden a la partida que como imprevistos y en concepto de provisión se consigna, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 del Decreto de 12 de Julio de 1963;

Considerando que la Sección de Contabilidad tomó razón del gasto en 17 de Junio último y que aquél fue favorablemente informado por la Intervención General de la Administración del Estado en 3 de Julio siguiente;

Considerando que el Consejo de señores ministros convalidó el gasto de referencia en su reunión de 30 de Agosto del próximo pasado.

Considerando que promovida concurrencia de ofertas entre contratistas aparece como más ventajosa para los intereses del Estado la suscrita por «Pérez Piá Hermanos, S. L.», quien se compromete a realizarla en las condiciones de la licitación y por el precio tipo de la misma. Esta subasta, ha resultado

adjudicar la realización de las obras de construcción de edificio para Escuela Técnica de Aparejadores en Burgos a la empresa «Pérez Piá Hermanos, S. L.», en la cantidad de pesetas 24.735.085,76, y que el total importe de aquella se efectúe en la forma siguiente: en el actual ejercicio económico, 300.000 pesetas con cargo al crédito cuya numeración es 344.611, apartado a), del vigente presupuesto de gastos del Departamento, y 5.000.000 de pesetas, por partes iguales, con cargo a las aportaciones de la excelentísima Diputación provincial de Burgos y al excelentísimo Ayuntamiento de aquella ciudad; para 1965, 3.000.000 de pesetas con cargo a las aportaciones de las Corporaciones citadas, asimismo por partes iguales, y 3.328.517,48 pesetas con cargo al Presupuesto del Estado, y para 1966, 14.900.000, asimismo con cargo al Presupuesto del Estado, de las que 1.263.262,73 pesetas corresponden en concepto de imprevistos y como provisión autorizada por el Decreto de 12 de Julio de 1962, y conceder un plazo de treinta días, a contar de la publicación de esta Resolución en el «Boletín Oficial del Estado», para que por la empresa adjudicataria se proceda a consignar en la Caja General de Depósitos o en cualquiera de sus sucursales la fianza definitiva, importante 989.403,43 pesetas, y al otorgamiento de la escritura de contrata.

Lo que de Orden comunicada por el excelentísimo señor Ministro digo a V. S. para su conocimiento y efectos.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

— Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Carlos Bárcena y Barrios, Antonio Gil y Moral, Luis Alberto Fernández y González, Jesús María del Hoyo y Bujedo, María Teresa Inés y Zubieta, Emma María Mercedes Mata y López, José María Pérez y Luis y Javier Villarreal y Santos.

Matrimonios: Don José Antonio Barceña y Melgosa con doña María Cruz Temiño y Ronda, hoy a la una en San Julián, San Pedro y San Felices. Defunciones: Eustasio Pérez Ruiz y Merino, de El Villar, 62 años, Residencia Sanitaria.

EBANISTAS

se precisan. Presentarse en MUEBLES GAMONAL

Casa la Vega, 7 y 9. Gamonal (Registro Oficina Colocación número 1.003)

INCENDIO.—Por causas que se desconocen, se declaró ayer un incendio en la trapería que don Lorenzo Calvo tiene instalada en los bajos de la casa números 50-52 de la calle de Las Calzadas, donde se quemaron varios grandes fardos de papel y trapos que estaban almacenados próximos a la puerta de entrada. Aproximadamente a las ocho y media, fueron avisados los bomberos, quienes acudieron con toda rapidez, llevando un coche autobomba. El intenso humo que invadía el local hizo suponer en principio que el siniestro revestía mayores proporciones. Los bomberos tuvieron que hacer uso de carretas antiguas para penetrar

Berlitz Idiomas

Plaza Alonso Martínez, 7 Teléfono. 6851

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 697,0; a las dos de la tarde, 687,2; a las siete de la tarde, 687,1.

Temperatura ambiente.—Máxima, 12 grados a las 16,30 horas; mínima, 0,6 grados a las 5 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a las dos de la tarde, W-7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, N-5,6 kilómetros.

Humedad 54 por ciento.

BUZONES

para portales. Precio 98 y 105 pesetas. Consulte a su Cartero.

EL CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 500 pesetas el número 925; y con 50 pesetas todos los números terminados en 25.

Coches sin conductor GARAJE TURISMO

COLISION. — A las siete de la mañana de ayer chocaron el ciclista Eladio Sáiz y el motorista José Luis Alcalde Arroyo, de 38 años, casado, fontanero, con domicilio en Gamonal, Barriada de la Inmaculada, tercera Manzana, número 89, siendo atendido el último en la Casa de Socorro, cuyos facultativos le apreciaron fuerte contusión en hombro izquierdo con probable fractura del mismo, reservándose el pronóstico.

TARMA

Superlimpieza en seco

PERSONAL ESPECIALIZADO PLANCHADO RAPIDO Plaza Alonso Martínez, 5 (Frente a Capitanía)

FARMACIAS DE GUARDIA: Martínez Mata, Plaza de José Antonio 12; Castrovejo, San Julián 13 y De Abajo, Villarcayo 10.

TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas Primeras marcas Un año garantía Plazos y contado.

COMERCIAL VELO MOTO

FALLECIMIENTO. — A consecuencia de las gravísimas lesiones que se produjo el pasado viernes al volcar en término municipal de Galarde el coche Seat 600 D, matrícula de Madrid número 361.107 en el que viajaba con un hijo suyo, que resultó ileso, dejó de existir, el domingo por la tarde, en la Residencia Sanitaria General Yagüe, donde había sido internado, don Eustasio Pérez Ruiz Merino, de 62 años, practicante, con residencia en Villalba (Madrid), calle Onésimo Redondo número veinte.

El Juzgado de Instrucción de Guardia, que lo era el número uno, practicó las diligencias de rigor.

Después de efectuada la autopsia del cadáver, el propio Juzgado autorizó el traslado del mismo para ser inhumado en el cementerio municipal de su residencia.

Descanse en paz el alma del finado.

CAIDAS. — A primera hora de la tarde del domingo fue asistido en la Casa de Socorro el niño Mariano Campo Hurtado, de doce años, colegial, con domicilio en Huerto del Rey, número 20.

Sufrió una caída cuando se hallaba jugando, ocasionándose fractura de Colses de la mano izquierda, de pronóstico grave. — Poco después de las once y media de la mañana de ayer ingresó en dicho Centro, la veintidós de nuestra ciudad Bonifa-

FRIO MANTAS

MEJOR QUE UNA MANTA SON DOS MANTAS

COMPRANDO UNA MANTA

ALMACENES LA PUEBLA

REGALA OTRA IGUAL

RENUOVE SUS SUELOS

sintasol Pavimento flexible

LINOLEUM 40 años de uso

CAUCHOSOL El extraordinario pavimento de goma

DALFLEX Pavimento en loseta Incombustible

PARQUET de madera SENORIAL SUELO DE MADERA

IGNACIO PALACIOS, S. A.

TELEFONO 4700 MERCED, 5

un pavimento para cada superficie

Calificación moral de espectáculos

COLISEO.— «Mi amigo Flipper» (1) y «El circo» (2).

AVENIDA.— «Dos monjitas» (a. c.)

CORDON.— «Traidor en el infierno» (s. c.).

CALATRAVAS.— «Juventud, alegría y loca» (3R).

GRAN TEATRO.— «Mitos arribas» (s. c.).

REX.— «La feria de San Marcos» (s. c.) y «La ciudad frente a mí» (3. r.).

ASTORIA.— «La banda secreta» (3) y «Las picaras doncellas» (3).

CONSULADO.— «Su juego favorito» (3R).

GOYA.— «Horas robadas» (2).

x, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años con reparos, y 4, gravemente peligrosos.

Beba whisky NYC... y siempre saldrá ganando

La presidenta nacional, duquesa viuda de Osuna, nos comunica que en el próximo mes de Enero se celebrará en Sevilla una misión. Solicita ayuda para ella a las damas de Burgos.

Para tratar de este y otros asuntos de máximo interés, se ruega la asistencia a la junta general que celebrarán las Damas de la Caridad mañana, a las cinco de la tarde, en el pensadero de la Cruz Roja.

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

BURGOS

FACE

30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 9 de Noviembre de 1964. POR don Evaristo Jesús Pereda y por su hijo Gregorio ha sido pedida la mano de la señorita Rosario Antón Martín, hija de don Juan Antón.

Las temperaturas extremas fueron de 6,4 y 0,3 grados.

Vida Religiosa

Santoral

SANTOS DE HOY

Ss. Andrés Apelino, cfr. De metro, ob., Ariano, dc., Modesto, Florencia, mrs.

Misa, con rito de tercera clase y color blanco, de San Andrés Apelino, segunda del Espíritu Santo, tercera Et famulios.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Martín, ob., Menas, anacoreta, Valentín, Feliciano, Victorino, mrs., Teodoro, Bartolomé, abs.

Misa con rito de tercera clase y color blanco de San Martín, segunda oración de San Menas, tercera del Espíritu Santo, cuarta Et famulios.

Cultos

NOVENA DE ANIMAS

SAN LESMES. — Por la tarde, a las ocho, con sermón los tres últimos días por un Padre del Corazón de María.

SAN GIL: Por la tarde, a las ocho, predicando el R. P. Carmelo de la Cruz, C. D.

SAN LORENZO: Por la tarde, a las siete y media, predicando el R. P. Esteban de San Sebastián, capuchino.

SAN COSME Y SAN DAMIAN: Por la tarde, a las ocho, predicando el R. P. Luis P. Arruga, de la Orden de Predicadores.

CAPILLA DE LA DIVINA PASTORA: Por la tarde, a las siete y media.

NUESTRA SEÑORA DE LA ANTIGUA (Gamonal): Por la tarde, a las siete y media.

SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES: Por la tarde, a las ocho, predicando el reverendo Padre Tarsicio del Santísimo Sacramento, C. D.

MERCED. — Por la tarde a las siete y media.

CARMEN: Por la mañana, en las misas de 8, 9 y 10. Por la tarde, a las ocho, con sermón por el R. P. Benito de la Virgen del Carmen, C. D.

DAMAS DE LA CARIDAD

La presidenta nacional, duquesa viuda de Osuna, nos comunica que en el próximo mes de Enero se celebrará en Sevilla una misión. Solicita ayuda para ella a las damas de Burgos.

Para tratar de este y otros asuntos de máximo interés, se ruega la asistencia a la junta general que celebrarán las Damas de la Caridad mañana, a las cinco de la tarde, en el pensadero de la Cruz Roja.

LEA Vd. DIARIO DE BURGOS

LAS TAREAS DEL CONCILIO

(Viene de primera página)
El mensajero del Evangelio ha de caer la semilla de la "palabra" redentora en las almas que por la Creación recibieron ya el germen del Verbo eterno. Por último, como tercer aspecto señaló que los orientales consideran las misiones como una nueva Pascua, paso de Dios a través de los pueblos que no lo conocían.

Por último, el secretario general puso a votación la siguiente pregunta: ¿Desean o no los Padres que el esquema de la actividad misionera de la Iglesia sea reformado nuevamente por la comisión competente? De los 1914 Padres votantes, 1.601 votaron afirmativamente, a 311 les pareció bien el esquema y dos votos fueron nulos.

El esquema por tanto, habrá de ser redactado nuevamente. Seguidamente se pasó al estudio de los párrafos 24 y 25 del cuarto capítulo del esquema "La Iglesia en el Mundo moderno". Referente al primero de los citados, el Cardenal Rugambwa dijo que Cristo, proclamando el mandamiento de la Caridad, compromete a todos los hombres de buena voluntad en el camino de la paz, la comprensión más profunda de las relaciones económicas y culturales entre los hombres nos permite ver que los bienes materiales han de ser administrados en favor del interés general y no de los intereses particulares y añadió que es necesario superar todas las formas de egoísmo no sólo individual sino colectivo y tanto nacional como racial.

Sobre el párrafo 25, el Cardenal Alfring, arzobispo de Utrecht, refiriéndose a la paz, de la que se trata en el mismo, se preguntó: ¿puede aún ser tenida como justa una guerra de armas atómicas? La angustia que agita hoy al género humano no está determinada por el deseo de saber si una guerra es justa o injusta, sino por el temor de las nuevas armas.

Monseñor Ansel, obispo auxiliar de Lyon, por su parte, dijo que notaba una contradicción en el texto. Por una parte, señaló, se condena severamente la guerra, especialmente la atómica y, por otra, afirma la licitud de la defensa contra la agresión injusta.

LLAMAMIENTO AL ELECTORADO ITALIANO

Roma.—(Del corresponsal de Efe).—El episcopado italiano ha hecho un llamamiento a los votantes y candidatos en las elecciones administrativas del próximo día 22 en el que dice lo siguiente:

"Los obispos italianos recuerdan a los fieles, electores y candidatos, cuán importante es que la administración provincial y municipal sean dirigidas por personas que tengan presente la exigencia de la conciencia cristiana, de la cual surge la competencia, el ejemplo de la vida moral y la adhesión, por el bien común, a la doctrina social cristiana.

"Cuanto fue afirmado repetidamente en orden a la presencia de los católicos en el campo civil y al deber al voto permanece vigente plenamente y conviene que sea reafirmado claramente.

"En particular, es necesario hacer ahora presente que el comunismo, por la teoría que profesa y por la experiencia realizada, representa —también en nuestro país— un grave peligro para la vida y la libertad religiosa y civil.

"La unidad de los católicos

—Incluso en la vida civil— es en todo momento una necesidad que debe defenderse y promoverse".

Se precisa chico para oficina

14 A 16 AÑOS
Presentarse:
COMERCIAL FARMACEUTICA CASTELLANA
C/ Calera número 29
Registro Of. Colocación n.º 1.007

Un vehículo parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa a izquierda y derecha.



Motor 845 c.c.
6 litros a los 100 Km.
2 m³ de volumen
300 Kgs. de carga

INFORMESE DE LAS CONDICIONES DE PAGO EN LOS ORGANISMOS DE CREDITO OFICIAL DE RENAULT

El tiempo

Madrid.— Durante las últimas 24 horas se han producido precipitaciones débiles en el Cantábrico, Galicia y Baleares. En el alto Ebro y costa catalana sólo se registraron por la noche y de forma muy débil y dispersa.

Predicción para el martes día 10.— Formación de nieblas o neblinas en la costa Norte y Sudoeste de la Península, así como en puntos de las cuencas del Duero y Guadalquivir. Buen tiempo en las demás regiones de la Península y restos de inestabilidad en Baleares, que producirán nubosidad variable en este área.

Temperaturas extremas: Máxima, de 22 grados en Murcia y mínima, de dos grados bajo cero en Salamanca y Zamora. Las extremas de Madrid han sido de 13,8 grados a las 15,30 horas y de 5,8 grados a las seis horas.—Cifra.

Diluvio de veinte horas de duración sobre Roma

Roma.— (Del corresponsal de "Efe").

Un auténtico diluvio, caído durante veinte horas, ha paralizado prácticamente hoy la vida de la ciudad, a causa de las inundaciones sufridas en varias de las principales arterias de Roma.

Centenares de automóviles se han visto bloqueados por el agua allí donde quedaron aparados la noche anterior, sin que en muchos casos pudieran llegar hasta los mismos, sus propietarios.

A causa de un corrimiento de tierras ha quedado interrumpido el tráfico ferroviario en la línea de Roma a Pisa que afecta a las comunicaciones directas de la capital con Liguria y la frontera franco-italiana.

TOROS

Los novilleros mejicanos Salazar y «Caganchito», heridos de gravedad en Barcelona y Guadalajara (Méjico)

Se celebraron el domingo novilladas en las plazas de Las Arenas de Barcelona, Almería y Pírege de Córdoba y festivales benéficos en Tarragona, Talavera de la Reina y Consuegra. Destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

"Noguerito" (una oreja) y el mejicano Salazar (una oreja), en Barcelona; la rejoneador brasileña Lolita Muñoz (una oreja), Juanito Jimeno (una oreja) y Rafael Valencia (una oreja), en Almería; "El Temerario" (seis orejas y dos rabes, con salida a hombros), en Pírege de Córdoba; Julio Aparicio (dos orejas), "Pedres" (dos orejas), Juan Montero (dos orejas), el rejoneador Rafael Peñalta (dos orejas), Gregorio Sánchez (dos orejas), "Orteguita" (dos orejas), "El Caracol" (dos orejas) y "El Estudiante" (dos orejas), en Tarragona; Andrés Hernández (una oreja), José Luis Barrero (una oreja) y Raúl Sánchez (una oreja), en Talavera de la Reina; Francisco Bernabé (dos orejas y rabo), José Fuentes (dos orejas y rabo), Vicente Ponzón (dos orejas y rabo) y Juan Palomo Linares (dos orejas y rabo), en Consuegra.

EXITO DEL MUEBLE ESPAÑOL

Bonn.—(Del corresponsal de "Efe").— "El mueble español está de moda", asegura el semanario hamburgués "Welt am Sonntag", en un artículo que publica bajo grandes titulares en lugar destacado.

En Alemania impera la "ola española". No se trata de narrañas ni de vino. Es la "ola" del mueble español que se está imponiendo —según afirma el director de una gran cadena de almacenes— a pasos agigantados. El director de esa importante cadena de almacenes, que ha realizado una exposición del mueble español, afirma en "Welt am Sonntag" que el éxito de la misma ha sido para él una sorpresa extraordinaria: "La operación —dice— fue solamente aprobada porque se ajustaba a los principios de venta de nuestra firma, es decir, al deseo de ofrecer siempre a nuestros clientes algo nuevo".

El semanario hamburgués que tiene una tirada de medio millón de ejemplares añade: "El éxito ha llegado inesperadamente, acaso demasiado de pronto. En pocos días, los almacenes se vaciaron. Ahora se esperan nuevas remesas y ya se tiene la convicción de que este año, la principal atracción serán regalos de muebles españoles bajo el árbol de Navidad".

Isaku Sato nuevo jefe del Gobierno japonés

Es un decidido pro-occidental

Tokio.— El Parlamento japonés ha elegido al pro occidental Isaku Sato como primer ministro para suceder al dimitido Hayato Ikeda. Sato fue señalado por el dedo del propio Ikeda, durante la visita que aquel hizo al enfermo a la cabecera de su cama, promoviendo así la crisis.

Lee Va. DIARIO DE BURGOS

INDEMNIZACIONES Y AYUDAS A LOS PADRES DE DOS HEROICOS HERMANOS MUERTOS AL SALVAR A OTRO COMPAÑERO DE TRABAJO

La madre falleció ayer, antes de poder recibir diversas cantidades recaudadas por suscripción popular

Palma de Mallorca.— Un grupo de Tiradores de Infantería ha recaudado 88.230 pesetas para entregar a los padres de los hermanos Pedro y Ramón Bauzi Morro, de Solier, que encontraron la muerte hace unos meses, al intentar salvar la vida de otro compañero de trabajo, víctima de las emanaciones de gas tóxico, en el fondo de un pozo.

Ramón, que tenía 23 años, había hecho su servicio militar en Infantería y al enterarse el Grupo de Tiradores de su heroico acto decidió abrir una suscripción entre todos los soldados y la población civil de aquella guarnición, cuyo importe ha remitido al Ayuntamiento de Solier.

Este, por su parte, ha recaudado en suscripción pública la cantidad de 106.286 pesetas y el ministro de Trabajo ha concedido a los familiares de los dos hermanos una pensión vitalicia de 11.370 pesetas anuales, además de 50.000 pesetas de indemnización, por fallecimiento en accidente de trabajo.

Todas esas cantidades han sido entregadas en un acto celebrado en el Ayuntamiento de Solier, con asistencia de las primeras autoridades, y ha revestido un carácter íntimo, por haberse dado la circunstancia de que ayer falleció la madre de los dos heroicos jóvenes.



MAS POTENCIA AL MISMO PRECIO

55 HP. 175.000 Ptas. (Franco fabrica Barcelona)
Potencia de inscripción: 50 HP.

NUEVA transmisión reforzada.
NUEVAS ruedas de chapa de acero estampada.
NUEVA presentación azul-gris.

El mejor servicio y la más completa gama de aperos para este tractor.

MATRICULACION EN ESPAÑA DE TRACTORES DIESEL DE RUEDAS
Desde enero 1960 hasta agosto 1964:
EERO-FORDSON . . . 23.657
Restantes marcas nacionales y extranjeras . . . 53.462
Durante los ocho primeros meses de 1964:
EERO . . . 4.179
Restantes marcas nacionales y extranjeras . . . 6.261

CONCESIONARIOS DE VENTA Y SERVICIO EN TODA ESPAÑA

MOTOR IBERICA S.A.

Más información nacional

(Viene de primera página)

La construcción del puente que unirá Sabadell con Torre Remeu, barrada que cuenta con quince mil habitantes. Seguidamente marchó a Barcelona desde cuyo aeropuerto salió a primeras horas de la tarde hacia Ginebra para observar la marcha de los estudios que se realizan allí sobre la autopista de Valencia, actualmente en proyecto.—Cifra.

REUNIONES DE DELEGADOS DE AUXILIO SOCIAL. Madrid.— Se han iniciado las reuniones de delegados provinciales de Auxilio Social con una misa del Espíritu Santo, oficiada por el capellán central de la Obra.

A continuación, el delegado nacional hizo un resumen de las comunicaciones recibidas de las delegaciones provinciales, exhortándoles a una labor cada vez más eficaz de acuerdo con la coyuntura económica y social del país.

CONFERENCIA DE PRENSA DEL DR. TEIXEIRA PINTO

Madrid.— "La industria es un factor fundamental para el desarrollo económico de España y Portugal" comenzó diciendo el señor Teixeira Pinto, ministro de Economía portugués, en una rueda de Prensa celebrada esta tarde en el Club Internacional de Prensa.

Estuvieron presentes el ministro español de Industria, el director general de Prensa, el embajador de Portugal y el presidente del Club de la Bienvenida al ministro portugués.

Nuevos hogares

Martínez Vicente - Pérez Abad



El domingo, a la una, en la parroquia de San Lesmes Abad, patrón de Burgos, se verificó el matrimonial enlace de la bella señorita Asunción Pérez Abad con don Carlos Martínez Vicente, empleado de Transportes e Industrias Varias.

La desposada que lucía precioso vestido blanco de raso y velo tul ilusión, hizo su entrada en el templo del brazo de su padrino don Jesús Martínez Delgado, alcalde de Fontanillas y tío del novio, haciéndolo éste dando el suyo a su madrina señorita María de los Angeles Abad Amor, prima de la novia.

Los recibidos al pie del altar, bendijo la unión, pronunció bella plática y celebró la misa de velaciones don José Manrique Vicente, maestro de Capilla de la Catedral Mezquita de Córdoba y capellán de la Diputación de Córdoba.

Tanto a la entrada como durante la ceremonia se interpretaron escogidas composiciones por el organista señor Guemes.

González - Balbás



A la una y media de ayer en la iglesia de la Merced se celebró el enlace matrimonial de don Cándido González González con la señorita María Escalca Balbás de los Mozos. Fueron apadrinados por don Estanislao González y doña María Balbás de los Mozos, bendijo la unión y casó el tío de la novia P. don Heracleo de los Mozos (de la Compañía de Jesús). Fueron testigos por parte del novio: don Luis Carazo Ranaño, director del Laboratorio Municipal, don Máximo Mañá Hernández, don Fernando Pacheco, don Antonio García Mar-

SUCESOS

Manresa.— Once heridos, dos de ellos graves, han resultado en un choque entre dos trenes, uno de carga y otro de viajeros, registrado esta mañana en la intersección de la línea entre las estaciones de Manresa alta y el apeadero de los FF. CC. catalanes. El convoy de mercancías procedía de Sura y el tren de viajeros de Barcelona.

Dos vagones de este último quedaron totalmente destrozados.

BRUTAL CRIMINAL. Johannesburgo.— Un africano ha dado muerte a siete personas de su raza, en una zona rural al Norte de Transvaal.

Primero apuñaló a una mujer y después a dos niñas que estaban dormidas las dio muerte con un hacha, así como a un hombre que intentó salvarlas. Luego dio también muerte a otros dos niños y a otra mujer.

FUERTE TEMPORAL. Vinaroz (Castellón).— Desde hace unas horas se ha desencadenado fuerte temporal de Levante a lo largo de la costa de esta ciudad. La furia del oleaje ha ocasionado daños en la balaustrada del Paseo marítimo, destrozando un tramo de más de seis metros de longitud. Las gigantescas olas han saltado al Paseo y lo han llenado de arena y grava.

En el puerto han sido reforzadas las amarras de las embarcaciones de pesca. Afortunadamente, no hay que lamentar desgracias personales.

LE GOLPEA UN CAMION Y LE MATA. Pamplona.— Se ha recibido la noticia de que en Burzaco ha muerto víctima de un desgraciado accidente, el joven pamplonés, Vicente Ferro Lovet, de 33 años.

Parece ser que en el coche en que viajaba se produjo una avería, y al asomarse a la ventanilla para ver lo que ocurría, pasó un camión que le dio un tremendo golpe en la cabeza, que le causó la muerte instantánea.

DESGRACIADO ACCIDENTE. Gerona.— En Beselu, cuando el obrero Luis Rigall Soler, de 54 años, viudo, se encontraba junto a una máquina machacadora de piedra de una fábrica de yeso, en funcionamiento, sufrió un desanclamiento y

fué alcanzado por la máquina, muriendo despedazado. FUE UN ATAQUE DE LOCURA. Valencia.— Isabel Antón Alpuente, que el pasado sábado fue encontrada en estado gravísimo, en el pueblo de Ademuz, junto a los cadáveres de sus dos hijas de corta edad, ha fallecido hoy. Todo hace suponer que Isabel sufrió un ataque de locura, en el curso del cual preparó una mezcla venenosa, de la que dio a beber a las dos pequeñas, tratando luego de suicidarse con la misma bebida.

NUEVAS VICTIMAS DE LA INTOXICACION DE SETAS. Valladolid.— Dos nuevas víctimas hay que lamentar a causa de la intoxicación que sufrieron cinco oficiales y dos cabos primeros del Regimiento de Caballería de Farnesio y de la que fallecieron el viernes último un oficial y un cabo primero. El sábado falleció el teniente don Leonardo Sangrador Martín, de 27 años, que había contraído matrimonio hace tres meses y el cabo primero Antonio Izperro Pérez. En el Hospital Militar permanecen en grave estado los tres restantes intoxicados.

ACCIDENTE DE TRAFICO. Pamplona.— Noticias ampliatorias de un grave accidente de automóvil ocurrido ayer en la carretera de Pamplona a Estella, término de Arnaiz, manifestando que el súbito francés muerto, Jean Georges Llafrere, de 37 años, era vecino de París y tenía su residencia en 14, rue Longham. Su esposa, Reymone Gehevalay, de 56 años, con igual residencia, resultó gravemente herida, siendo trasladada a una clínica de Logroño. El coche, después de chocar contra un árbol, cayó por un precipicio, quedando destrozado.

INUNDACIONES EN EL VIETNAM. Saigón.— Helicópteros militares norteamericanos salvaron el domingo a 854 vietnamitas de una zona fluvial inundada, en Vietnam central, ha revelado esta mañana un portavoz norteamericano.

Dijo que varias de las tripulaciones salvaron a personas que se encontraban sobre los tejados de sus casas, mientras que las aguas les llegaban casi a los tobillos.—Efe.

EMPRESAS

Decídanse por una perfecta organización que controle todo movimiento de valores. ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DE EMPRESAS EN TODOS SUS ASPECTOS. REVISION DE CONTABILIDADES.

ROMERO
Caja de Ahorros Municipal núm. 5, hab. núm. 20
Teléfonos 1870 y 6007 BURGOS

ARANDA DE DUERO

Han dado comienzo las obras para la repoblación del monte "La Calabaza"

Días pasados, han dado comienzo las obras para la repoblación forestal del monte "La Calabaza".

Trabajan en estas obras dos máquinas especiales para la preparación del terreno, dejándolo en condiciones para que puedan ser sembrados los pinos. Estas máquinas especiales tienen como misión, el arrancar los árboles, así como las raíces de los mismos, de forma que la semilla de los pinos, no encuentre ningún obstáculo para su fructificación y desarrollo.

Tan sólo se salvarán de estas máquinas, unas 300 hectáreas de monte, en un espacio comprendido entre el llamado Pico Ibarra y el río Bañuelos, en cuya franja se pretende ubicar la Escuela de Capacitación regadores y mecánicos agrícolas. UA COMISION DE

COMERCIALES VISITA AL SEÑOR ALCALDE

El alcalde, don Luis Mateos Martín, ha recibido en su despacho de la Alcaldía, a una comisión de comerciantes, los que le hicieron entrega de un escrito, suscrito por cincuenta firmas, interesando varias mejoras y ofreciéndose incondicionalmente para colaborar con la Alcaldía en las mismas y en cuanto fuere preciso, reiterando con ello su adhesión a la Alcaldía que tanto se precupe por los intereses de la población.

El señor Mateos departió con los comisionados, explicando los proyectos que tiene el Ayuntamiento en relación con el contenido del escrito.

En el mismo, se pide la urbanización de los barrios de San Juan y del Santo Cristo, donde existen viviendas, cuya reconstrucción es poco menos que imposible por el estado del subsuelo. El señor alcalde les manifestó que estaba terminando el Plan Urbanístico de esa zona y que en breve se expediría al público para su aprobación, añadiendo que se construirá una plaza en la parte derruida de la Costanilla, dado caso de que las casas hundidas allí son de imposible edificación. En la plaza que se construya, se respetarán las casas que en sus fachadas tienen algún signo artístico que demuestra su antigüedad y la plaza en cuestión estará constituida por una zona verde.

Otra de las mejoras que se

piden en mentado escrito, es una mayor iluminación en la plaza del Caudillo y a este respecto, el señor alcalde manifestó que ya tiene el Ayuntamiento proyectada la mejora y para ello está haciendo un estudio para mejorar la iluminación de forma que se llegue a ese mejoramiento, sin que los vecinos sean gravados con contribuciones especiales.

Respecto del resto del contenido del escrito, prometió igualmente ocuparse con interés, agradeciendo la colaboración que le ofrecen.

Los comisionados, se despidieron de la primera autoridad de la población altamente complacidos por el recibimiento de que habían sido objeto.

OTRA VEZ LAS NIEBLAS

Las nieblas parece que quieren estar en estrecha relación con Aranda y su comarca, puesto que en el día de ayer, que tuvo varias alternativas, por la mañana hicieron acto de presencia y a una mañana agradable, dentro de lo que cabe, sucedió la fría niebla que empezó el tiempo, levantando a medio día, dejando una tarde aceptable, para que la gente acudiera al Campo de Deportes para presenciar el encuentro de la Arandina con el equipo minero visitante de turno. La niebla a que nos referimos no fue húmeda, como suele presentarse, sino más bien fría, lo que significa un avance, en cuanto a salubridad se refiere, pues en general son preferibles "los fríos a las humedades, que suelen ser estas más perjudiciales al organismo.

J. S. J.

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

Compañía Telefónica Nacional de España

SE ADMITE PERSONAL PARA CURSILLO CAPACITACION DE MECANICOS DE 17 a 27 años
Informes: CENTRAL DE TELEFONOS DE BURGOS
Calle Conde Jordana, 3

Hoy concluye el tercer ciclo de conferencias sobre productividad

Esta tarde, a las ocho, tendrá lugar en el salón de la Caja de Ahorros Municipal, el acto de clausura del Tercer Ciclo de Conferencias que bajo el patrocinio del gerente del Polo ha venido organizando la Comisión Nacional de Productividad, en colaboración con diversos organismos y entidades burgalesas.

El último tema a desarrollar "La organización y mejora de la pequeña y media empresa", estará a cargo de don Mariano Sánchez Rodríguez, jefe de la sección de aplicaciones técnicas y factores humanos de la Comisión Nacional de Productividad.

Don José Fortuny y Oñés, al final de la disertación hará uso de la palabra, procediendo asimismo a la clausura de este Tercer Ciclo, que con tanta brillantez se ha venido celebrando.

Al acto como siempre, quedan especialmente invitados todos los empresarios, administradores y técnicos de las empresas de Burgos y provincia.

Chapista

se precisa para importante industria de esta capital. Presentarse en PUBLICIDAD MENTOR. Carnicerías, 2, 3.º Burgos. (Registro Oficina Colocación número 1.005).

SE TRASPASA Bar restaurante Mayoral (Hijo)

por cese de negocio. Informes en el mismo. Avenida del Cid, 41

ALQUILERES

PISO céntrico confortable se alquila amueblado. Teléfono 4957.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 3884.

SE ALQUILAN locales y terreno, 400 a 500 m². Informes esta Administración.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Informes, teléfono 3823, Burgos.

ALQUILO piso, cuatro habitaciones. Calle Victoria, 59. Informes de 4 a 6 en planta baja.

ALQUILO piso amueblado, ascensor, calefacción, cinco habitaciones. Miranda, 1. Comercio.

CEDERÍA vivienda gratis, señora sola o matrimonio sin hijos. Teléfono 3413.

AUTOMOVILES VALLESDUNOS

ALQUILER coches sin conductor Joyería Galdema. Paloma, 41. Teléfono 5047.

ALQUILER sin conductor a los Seat 1400 C. luz; Dauphine, Seat 600 Servo-Auto Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3585-1133.

COCHES sin conductor Seat 600, Ondine, nuevos San Juan 12. Sanz Clara 87 interior Teléfonos 2904 y 1473.

ARAHUETES. Coches de alquiler sin chofer. General Mola 20. Teléfonos 3440 y 6500.

SE ALQUILAN coches sin conductor San Juan 19 y Pisones 13. Teléfonos 3142 y 1147

AUTOS Parada Alquiler sin conductor. Dauphine 600 D. Teléfonos 6585 - 6703.

GARAJE Turismo Alquiler sin conductor, modelos nuevos Victoria 29. Teléfono 6594.

ALQUILER sin conductor. Autos Villa. Pelayo. San Juan 22. Teléfono 3190.

COCHES de alquiler sin chofer. "Arconadas" Calzados, 36. Teléfono 4790.

AUTO ESCUELA de conductores "Guías" San Lorenzo 33. Preparación para la obtención de carnet de conducir.

MICROBUS para viajes taxi desde 3 a 15 plazas Teléfono 4777.

EXCURSIONES microbuses Europa. 6, 9, 18 plazas. Teléfonos 7172 y 4259.

BASCULANTES y cajas metálicas. Gómez García. Avda. Cid, 63.

GMG 7 Tm. carga, motor Barreiros, en garantía a toda prueba, vende. Auto Ibérico.

NAZAR Furgón cerrado, motor Perkins, carga 4.700 kgs, vende. Auto Ibérico.

VENDO DKW furgón y plataforma, como nuevas. Auto Arandino. Teléfono 355. Aranda de Duero.

RETNES krosa amplísimo surtido. Comercial Velomot. Teléfono 6946 Vitoria, 14.

VENDO motocarro 125 toda prueba. Teléfono 5740 - 678.

VESPACAR seminuevo a toda prueba, vende. Auto Ibérico.

VENDO Guzzi carretera nueva, 500 cc. Barreda Yagüe.

COMPRE el coche que desee y páguelo en 24 meses. Incofisa. Almirante Bonifaz, 3.

MOTOCARRO Trimak, 700 kg, conducción de automóvil. Calefacción. ENTREGA INMEDIATA. Garaje Turismo, Vitoria 29.

FRENOS eléctricos "Ruinas" Garantía absoluta. Distribuidor Exclusivo: Continental Auto, S. A.

ASEGURE su vehículo en Mutua Nacional del Automóvil; no lo agrada. Teléfono 3637.

BARREIROS. Remolques originales. Distribuidor oficial: Continental Auto, S. A.

SE VENDEN, camión Hispano Suiza, carga 6.000 kilos, buen estado, toda prueba, facilidades de pago, barato. Turismo Citroen 10 HP., funcionando bien, cualquier prueba, precio reducido. Madrid, 68-72 almacén de Trapos. Teléfono 4371.

SE NECESITA sirvienta de 50 años en adelante para señor solo, en pueblo provincia. Informes Santa Clara, 19, 1.º, derecha.

CAMARERO para bar se precisa. Presentarse en Publicidad "Mentor". Carnicerías, 2, 3.º. Registro Oficina Colocación número 990.

FARA MADRID, se necesita muchacha. Martínez del Campo, 1.º.

SE NECESITA chica para Madrid, buen sueldo, veraneo Burgos. Con informes. Razón. San Isidro, 9, 2.º.

SE NECESITA criada. Avenida Cid, 55, 1.º, izquierda.

MUCHACHA para todo, buen sueldo, poco trabajo. Calle Santander, 15.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA chica. Condestable, 4, 2.º, izquierda.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria, 13. Teléfono 7148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. P R E C I O : 8 pesetas hasta diez palabras, Cada palabra más 0,30 pesetas

CARPINTEROS todas las categorías, de banco y máquinas. Aprenticos bien retribuidos, se necesitan. Dirigirse: Calvo e Hijos, Carretera Arcos, Burgos. (R. O. de Colocación número 939).

IMPONENTISIMO: Gana 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres hombres, mujeres cualquier edad. Para informes envíen cinco pesetas sellos. Apartado 124. León.

SE NECESITA chica, buen sueldo, edad de 18 a 40 años. Dirigirse señoras de Fuentes Pila, Duque Santo Mauro, 14, Sardeno (Santander).

SE NECESITA chico de 14 años, Tejedores Revilla, Cardenal Segura, 1. Registrado Oficina Colocación número 1.000.

DONCELLA se necesita Vitoria, 31, pral.

MUCHACHA bien retribuida, se necesita. Héroes del Alcázar, 3, principal izqda.

SE OFRECE chico para barman con práctica. Informes Oficina de Colocación. Registrado Oficina de Colocación número 8.

NECESITO sirvienta de 50 años en adelante para señor solo, en pueblo provincia. Informes Santa Clara, 19, 1.º, derecha.

CAMARERO para bar se precisa. Presentarse en Publicidad "Mentor". Carnicerías, 2, 3.º. Registro Oficina Colocación número 990.

FARA MADRID, se necesita muchacha. Martínez del Campo, 1.º.

SE NECESITA chica para Madrid, buen sueldo, veraneo Burgos. Con informes. Razón. San Isidro, 9, 2.º.

SE NECESITA criada. Avenida Cid, 55, 1.º, izquierda.

MUCHACHA para todo, buen sueldo, poco trabajo. Calle Santander, 15.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA chica. Condestable, 4, 2.º, izquierda.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.

SE NECESITA ama o chica mayor para niños, con informes. Concepción, 15, escalera derecha. 5.º, dcha.



colowall® ES COLOSAL!

Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes.

HACE UNA PARED BELLA... ¡Y LAVABLE!

- **COLOWALL** se coloca fácilmente, en sólo unas horas.
- **ES MODERNO.** Elegante. Más de 100 modelos distintos. Rejuvenece las viviendas antiguas, hace más suntuosas las modernas... ¡Se nota la diferencia!
- **ES LAVABLE.** Es superlavable. Usted quitará la suciedad corriente con sólo agua y jabón; la grasa con gasolina; la pintura con aguarrás... ¡Siempre pulcro y nuevo!
- **ES HIGIENICO.** No puede albergar bacterias, porque está tratado con Sanitized. No enmohece. Protege la salud del hogar.
- **DECORA CON MAS GUSTO Y MENOS GASTO.** El más económico y bello de los revestimientos.

Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes

En rollos de 10x0,56 ms. Consulte con su pintor o decorador.

Un producto **SARRIÓ C.A.P. LEIZA (NAVARRA)**

Subdistribuidor para la provincia de Burgos: **IGNACIO PALACIOS Merced, 5-BURGOS**

Escuche cada martes a las 9,15 de la noche a Mary Sanpere en el programa **COLOWALL**, por la Cadena de la S.E.R.

MIRANDA DE EBRO

El Chantrea se llevó dos positivos de Anduva Derrotó al Mirandés por dos tantos a uno

Tarde agradable que llevó bastante público al Estadio Municipal. El terreno de juego en perfectas condiciones.

Antes de dar comienzo el partido, con los equipos formados en el centro del terreno, junto con el trió arbitral, se reza un Padrenuestro por el alma de la señora doña Felisa Martínez González, fallecida el pasado sábado, madre del capitán del Mirandés, Pablo Urruchi (Páliz), que por tal motivo no se alineó en este encuentro.

Los equipos presentan las siguientes alineaciones:
Chantrea: Sarobe; Bubea, Andueza, Armentariz; Delgado, J. Unzu; Caballero, Esteban, Guerrero, Echandi, Orroscoppe.
Mirandés: Gracia; Elcoro, Zubizarreta, Sertucha; Lamarca, Baroja, Urruchi, Lizarain, Gómez, Letamendia y Lafuente.

Comienza el encuentro con dominio del Mirandés, que realiza un bonito avance con perfecta combinación de Lafuente y Letamendia. El contraataque del Chantrea produce el primer córner, que como todos los demás que lanzó el equipo navarro iba directamente fuera. Gracia, poco después, detiene un tiro fuerte de Caballero. A los quince minutos tira Orroscoppe, Gracia no suelta la pelota y Caballero remata a la red el primer gol. El desorden en el Mirandés es grande y minutos después, Caballero pierde otra buena oportunidad de marcar. A los 25 minutos un avance profundo del Mirandés es rechazado por la defensa chantreana, pero el balón va a Baroja, que de lejos prepara el tiro, lanzando un enorme chut raso y esquinado que bate a Sarobe.

Es el empate a un tanto, con el que terminaría la primera parte. Lamarca, a centro de Bamba, remata impecable, pero Sarobe detiene con seguridad. Y con dominio del Mirandés termina el primer tiempo.

En la continuación, el Mirandés sale decidido a lograr la victoria y una gran jugada de ala izquierda es rematada por Letamendia, pero de nuevo Sarobe en una gran tarde, recoge el balón. El contraataque del Chantrea se inicia y Esteban, de tiro por alto, marca el gol del triunfo. Gracia logra tocar el balón, pero éste llega al fondo de la red. Nuevo desorden de los locales. El Chantrea, muy seguro, rechaza cuantos balones son lanzados hacia su marco. A partir del cuarto de hora, los tiros del Mirandés son muchos, destacando Baroja y Lamarca, pero Sarobe sigue siendo invulnerable. Los saques de esquina se suceden sin que resuelvan nada. Lafuente realiza una gran jugada que remata Urruchi en el primer córner, detiene el tiro. Ahora es Urruchi el que centra y Lizarain remata, para que una vez más el meta navarro demuestra su categoría. Llegamos a los minutos finales, sucediéndose las jugadas de peligro en el marc chantreano. En los contraataques, los navarros se muestran peligrosos y Caballero pierde una buena oportunidad de marcar al encontrarse solo ante Gracia, pero su tiro sale fuera junto al poste izquierdo. Hay varias interrupciones en el juego, debido a las entradas bruscas de una y otros, teniendo que ser asistidos algunos jugadores. Y a pesar de los esfuerzos del Mirandés, el partido termina con la victoria merecida del Chantrea.

Se lanzaron durante el partido doce córners por el Mirandés, por tres del Chantrea.

Por los navarros, destacó su portero Sarobe, la figura del encuentro, junto con la línea defensiva, muy segura y contundente.

Por el Mirandés, Sertucha y los dos extremos.

En líneas generales, el partido fue malo, sin precisar jugadas, por ninguno de los dos bandos, pero con más orden y velocidad por parte de los navarros.

El arbitraje del señor Tomás, bueno, careciendo en algunas ocasiones de la suficiente autoridad. Su labor no influyó para nada en el resultado.

COMENTARIO DEL PARTIDO Muchas son las circunstancias que concurren en la derrota del Mirandés, frente al Chantrea. Ya decíamos en un comentario anterior al partido, que el Mirandés se hallaba atravesando un mal momento, debido a la rigurosidad de unos cuantos arbitrajes sufridos por

el equipo, que acarrearán males resultados. Por otra parte, lesiones y enfermedades, han dejado la plantilla en las filas. Así tenemos que uno de los mejores jugadores de la derrota del domingo, fue sin duda, el no poder disponer en la portería de Monforte o Núñez, uno u otro y el otro lesionado de nuevo, Gracia, aún con muy buena voluntad, no está suficientemente hecho para cubrir tan pelagroso puesto. Y los goles que encajó lo prueban. Los dos eran parables, sobre todo, el primero. Y en cambio fueron dos tantos, los suficientes para dar la victoria a los navarros. Otro tanto podemos decir de la delantera, donde ni Lizarain, ni Gómez ni Letamendia, fueron capaces ni tan siquiera de inquietar a la defensa forastera. Con el agravante de que en ninguna ocasión ayudaron en la labor de conjunto. De ahí que los medios Lamarca y Barja, a juzgar demasiado adelantados, no pudiesen controlar debidamente el centro del terreno de juego. Mientras en la defensa también se daban fallos claros, actuando únicamente con seguridad Sertucha. Y para colmo, ayer se vio, faltaba el hombre más criticado, el más discutido de los últimos temporadas. Pero según quedó demostrado, el más eficaz, el más batallador, el que mejor ordena y coordina el juego. Este hombre, este jugador, al que poca justicia hacemos, demostró con su ausencia, lo que en el Mirandés, Páliz, por fallecimiento de su madre (que en paz descanse), no se alineó. Y su no presencia se hizo notar, tanto, que hasta los más acérrimos detractores del jugador local así lo comprendieron y lamentaron.

Después de esto, poco nos queda por decir. Solamente, que el Mirandés, lleva mal camino. Dos negativos, con la perspectiva de dos partidos seguidos fuera de casa, con las vistas a Anduva de Alavés, Elbar, Logroñés, por no citar algunos más, hacen que el panorama tan diáfano en un principio, se presente oscuro. Y para que se esclarezca, hay que hacer un enorme esfuerzo, para en los partidos que se avecinan, empujar el handicap que se arrastra. Otros años ya se logró. También ahora, al menos, hay que intentarlo. Con fe y entusiasmo en la victoria. Y se llenó a ganar, no a lograr un buen resultado, a base de una defensa a ultranza.

El Chantrea pudo ser ganado con facilidad, puesto, que sólo demostró saber aprovechar las ocasiones, mucha fuerza en la defensa, con un portero bueno el domingo y poco más. De juego, poco. Pero suficiente para ganar a un Mirandés que arduo a la deriva toda la tarde. Como ya indicamos, la mayor culpa para Gracia, y para los tres hombres que formaban la tripleta central del ataque. Veremos si en adelante se olvidan los errores y también si la desgracia deja de cebarse en el Mirandés.

DEFUNCION El pasado sábado, a los setenta años de edad, dejó de existir en nuestra ciudad, la señora doña Felisa Martínez Angulo (que en paz descanse), madre del jugador y capitán del Mirandés, Pablo Urruchi Martínez (Páliz).

A sus hijos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

PAVIMENTACION Ha comenzado la pavimentación de las calles laterales del Parque de Calvo Sotelo. Para ello se emplea loseta, en lugar de asfalto, por lo que las dos calles quedarán magníficamente embelleciendo grandemente el

ASAMBLEA DE SAN JUAN DEL MONTE El próximo viernes se celebrará la Asamblea anual de la Cofradía de San Juan del Monte. Aún no se nos ha comunicado el lugar donde se celebrará, si bien sabemos que será a las ocho en primera convocatoria y media hora después en segunda.

Esperamos que todos los socios, percatados de la importancia de esta Asamblea, hagan acto de presencia, si queremos, como así es, que las populares fiestas de San Juan del Monte sigan revistiendo el esplendor que siempre han tenido. Es labor de todos y todos debemos colaborar.

COMPRO clasificador para sellos, grande (foto). Avenida Cid, 19 3.º, habitación 12.

SE VENDE armarío dormitorio. Defensores de Oviedo, 3, 2.º.

SE VENDEN dos butas, con baratas. Calera, 25, 3.º.

SE VENDE casa con gallinero, patio y terreno por ausencia. Razón Alfonso X el Sabio número 6 2.º.

INTERESA finca de 4 a 10 hectáreas, próxima a carretera, distancia máxima de Burgos 30 Kms. Informes Gil Central Lechera.

VENDO piso, 3 habitaciones. Informes esta Administración.

GANADOS Y APEROS

VENDO dos mulas 6 años, macho 10 años, toda prueba; remolque 3.000 kilos, atadora cinco pies Alpuema, seminueva. Tratar con Carlos García. Ochanduri (Logroño).

ESTUFA carbón número 6, seminueva, se vende urgente. Avenida Cid, 19, 3.º, habitación 12.

VENDO máquina coser industrial, otra doméstica, ropas, buen uso, señor y caballero. Arco del Pilar, 10, bajo.

VENDO saxofón SML, batería, acordeón, piano, radio y cocina eléctrica. Fernán González, 6, primero.

VENDO abrigo señora piel mutón. Avda. del Cid, 2, 3.º, dcha.

VENDO railes y varonetas, dos aljibes. Casillas 7, Miguel Hermandad.

BICICLETA, se vende barato. Darán razón Estanco calle San Pablo.

VENDO futbolín. Vitoria, 111. Teléfono 2923.

SE VENDE estufa butano Osetint, nueva. Santocildes, 7, 1.º, izquierda.

DARIA pensión completa o comer por su cuenta, económico. Informes esta Administración.

SE ALQUILA habitación dos camas, derecho cocina. Teléfono 4269

CEDO habitación derecho cocina, matrimonio, señor o señorita, céntrica, confortable. Razón esta Administración.

DOY pensión completa o dormir céntrico. Razón esta Administración.

DOY pensión completa o dormir céntrico. Razón esta Administración.

DOY pensión completa o dormir céntrico. Razón esta Administración.

DOY pensión completa o dormir céntrico. Razón esta Administración.

DOY pensión completa o dormir céntrico. Razón esta Administración.

DOY pensión completa o dormir céntrico. Razón esta Administración.

DOY pensión completa o dormir céntrico. Razón esta Administración.

PERDIDA anillo caballero con piedra azul. Se ratificará en calle Santander, 11. Comercio.

EXTRAVIDO pendiente. Gratificarán, teléfono 4198.

TRASPASOS

BAR en Bilbao con vivienda, traspaso por no poder atender. Precio 160.000 pesetas. Facilidades. Llamar teléfono 391022 y 391285. Bilbao.

TELEVISORES

TELEVISORES 19 último modelo extra, plano licencia americana con antena voltímetro y mesa, todo 18.500 ptas. diez días prueba, sin compromiso, ventas a plazos garantía absoluta 6 meses. Comercial Vello Motos Vitoria 14.

SEGUROS de accidentes de Trabajo. Mutuaidad Provincial. Espoión, 20, Burgos.

FOTOGRAFADOS Confección rápida TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Precios razonables. Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

JUEGOS de cama, manuteneras se dibujan. Puebla, 5, 2.º.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas se visita invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

Enmendaciones y lujos encárguelas en TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

Enmendaciones y lujos encárguelas en TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

Enmendaciones y lujos encárguelas en TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

Enmendaciones y lujos encárguelas en TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

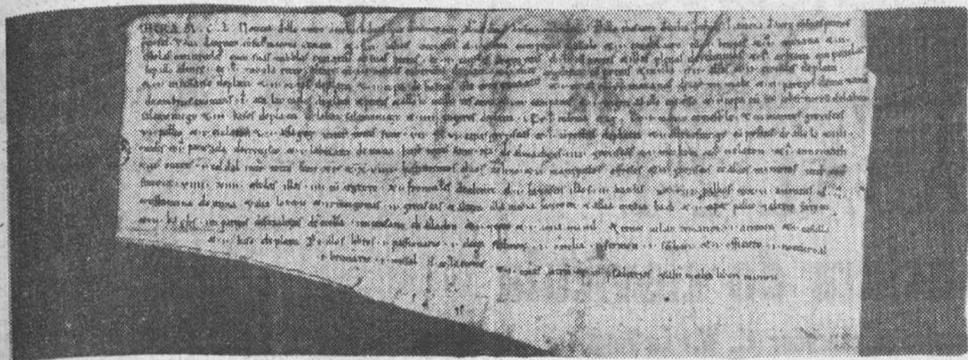
Enmendaciones y lujos encárguelas en TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

Enmendaciones y lujos encárguelas en TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos" Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

Enmendaciones y

UN DOCUMENTO "MISTERIOSO" EN EL ARCHIVO DE COVARRUBIAS

Por Rufino VARGAS BLANCO



La palabra entre comillas es del señor Menéndez Pidal. En el rico archivo de la Iglesia parroquial de Covarrubias existen muchos y notabilísimos documentos, abundante cantera para la Historia, de los cuales voy a entresacar uno que considero de verdadero interés por muchos conceptos: paleográficos, lingüísticos, históricos etc. y en el que han puesto sus ojos eminencias españolas y extranjeras. Lo transcribió el P. Serrano en su libro «Fuentes para la Historia de Castilla», se ocupó del mismo don Ramón Menéndez Pidal «Orígenes del español» y, últimamente don Arnald Steiger en un extenso artículo muy documentado, que publicó la revista «Al Andalus».

La fecha del pergamino: Era MCL (mil ciento doce del año cristiano). Su título podría ser éste: «Inventario de las alhajas y ornamentos de la Iglesia de Covarrubias». Pero tiene más sabor enumerarlo en el propio lenguaje de la época: «Noticia de lo que averé de Covarrubias que dinumeravit abbas dominicus Anuno Galindez». Original, en pergamino 0,26 por 0,14; letra francesa.

¿El escriba? Esto es muy interesante. Con muchas probabilidades se puede atribuir a un monje mozárabe que, dado el desconcierto y anarquía reinante en país de moros a fines del siglo IX, emigró a tierras de Castilla, concretamente a la abadía de Covarrubias.

Fueron muchos los cristianos arabizados, con nombres árabes, entre los que figuraban burgueses, propietarios y gente de Iglesia, venidos de Andalucía, los cuales no solamente vivieron en monasterios y abadías sino que algunos fundaron; y eran hombres de gran cultura, heredada de los visigodos. Nuestro inventario de alhajas es testimonio elocuente.

No considero oportuno deslizar en un trabajo periodístico todo el texto, palabra por palabra, ya que mi propósito es mostrar algo de la riqueza fabulosa que yacía en aquel tiempo nuestra abadía — en los inventarios de entonces no catalogaban edificios, altares y tablas — y sobre todo, lo que deseo es presentar una muestra del influjo de las lenguas orientales en el primitivo dialecto castellano y cómo se va formando nuestro idioma.

Tampoco será preciso decir que en esta intrascendente investigación apoyo mis afirmaciones en los escritos de los autores antes citados y en la indiscutible autoridad del señor Gómez Moreno «Iglesias mozárabes».

«De illo thesauro de ecclesia imprimis Ia, corona de auro cum suas petras preciosas, et alla de argento cum sua maçana exorata»

Eran estas coronas «crotivas» que colgaban de los altares, estilo a las conocidas de Guarrázar. Sin duda «maçana» era una pieza en figura de manzana que se ponía en las joyas.

«...et III calices exoratos, et uno maior cum petras et callolos»

El vocablo «callolos» es de origen árabe «al-lul» y debe interpretarse «con incrustaciones de piedras y perlas».

«...et I, candelabro cum X brazos... et II estolas emorcerceles» cum suas tablas exoratas et suas petras»

«Morcerceles» es, d. de seda, bordado o tejido en oro y plata. Lo curioso es que esta palabra «morcerceles» la emplean en nuestros días los tejedores de Tremecén, ciudad de Argelia que formó parte con los imperios almohades y almorávidas.

«...et I cruce argentea cum petras et in illis IIII calfas»
Y estamos tan entusiasmados con la maravillosa cruz del platero Calahorra! Tenemos que pensar en una cruz que se llevaba también en las procesiones de los días solemnes, con piedras preciosas y ador-

nada con cuatro calfas. En el Lapidario de Alfonso el Sabio se describen así estas piezas. «Alfas dicen en griego la quinta décima piedra de la letra alpha». «Et dicen fallana en las marismas de Egipto. Et qui quer que bebiere el agua con que la lavaren o aquello que saliere de su fraguadero no podrá nozirle (dañarle) ningún pozón que bebas».

«...et II ciriales de plata; et I encensario de plata; et II orzos de plata; et I capa (caja) et Ia, era lavrada de plata de petras et callolos in illo thesauro»

«...et I copa cum suo cubertuorum de labor esalamoniegos; et IIII basos de labor esalamoniegos»

Llamaban así, dice el P. Serrano a todas las alhajas antiguas, por creerse que habían sido hechas en tiempos del Rey Salomón.

«...et I redoma «erago».

Esto es, una redoma o jarrita de panza esférica, tipo de vasijas muy conocidas. Esta palabra «erag» dice también «iraque», «eraque», «erage»; procedente del Iraq, perteneciente al Iraq, Mesopotamia. Esta región fue durante mucho tiempo el centro cultural del Islam, enlace del Islam occidental y oriental. El Iraq era principalmente el centro productor de obras de vidrios tallados o en cristal de roca, de tal modo que «iraque» viene a ser el epíteto de los vidrios tallados para acentuar su procedencia mesopotámica.

«...et II mantos «greicoscos», et I pallo et I celclatón, et I assegreg, inter totus son VIII»

Estos adjetivos se referían a la calidad de la tela, costura, color o dibujo y el «asegreg» era un tejido de seda de color rojo subido.

«...et VI capas greicoscas; et I con postas de plata, et I callzafranges cum postas de callolos»

Esta palabra queda explicada arriba. La otra «callzafranges» aplicada a la última capa quiere decir de seda, adornada con bordados de perlas al estilo iraní.

«...de almádigas (dalmáticas) IIII, et I emorbocón (bordada en oro) ... et I canno-math»

«Annomath» es palabra árabe que se encuentra en los inventarios de iglesias mozárabes. Es un tejido afeitado con pelaje de animales primero y más tarde con productos artificiales. Es una industria casera, hoy día en Kotán (Turquistán). Se hacen mantas tapices, dalmáticas y lo emplean los monjes budistas y también los benedictinos leoneses y castellanos de aquella época para vestir.

«...et XI frontales de altares; et un «fazroen» (pieza de seda pura que servía para do-seles) ... ellos II «bazilles».

Sobre este vocablo «bazilles», apoyado en la autoridad del señor Steiger, me atrevo a afirmar que, evidentemente, es un error del copista, siendo la verdadera traducción «basris», de Basora, emporio del comercio marítimo bajo el imperio de los califas abasíes, que prestaba su nombre a buen número de tejidos llegados de Oriente y embarcados en ese puerto de máxima importancia comercial.

Sigue la enumeración de libros, pasionarios, omelias, oficios, nocturnales, breviarios, misales, vidas de SS. Padres, etcétera, etc... con otros libros eminentes, pequeños.

No hace muchos años aparecieron en unas cajas, lipsonotecas, de estilo árabe, con surras del Corán, que guardaban retazos de telas de estilo copto y árabe, hoy en el museo parroquial, y fueron estudiadas por el señor Gómez Moreno: restos de las que hemos citado. ¡Cuántas maravillas desaparecidas a causa del tiempo, de las guerras, de los robos y quizá más por la incuria del hombre!

Y termino haciendo más unas líneas de D. Arnald: «Se ha descubierto ya la corti-

na que cubría el misterio; de un honón de siglos llega a nuestra inteligencia, con sorprendente y perspicaz nitidez un antiquísimo fondo de voces árabes y persas de origen, incrustadas en el sán medieval de un inventario eclesiástico. ¡Venerable tesoro que, tras novecientos años de sombra opaca, revela ahora diáfananamente su procedencia y su sentido! Y ¿cuál ha sido el imán polarizador que hizo plasmar en netos arabismos tan admirables productos artísticos como los que esmalitan por todas partes este documento? ¡Intil! es afirmar que no hemos hecho más que

asomarnos al tema; pero, a poco que se profundizara hallaríamos una mano investigadora curiosa testimonios de la mozarabibilingüe, donde arraigaron y florecieron con singular pujanza y lozanía las culturas más nobles del orbe islámico y, aunque se disolvieran en territorio cristiano, según la Reconquista avanzaba, no por eso dejaba de legarnos un precioso recuerdo lingüístico de su dinamismo vital.

Tienen la palabra los investigadores. DIARIO DE BURGOS les ofrece una magnífica fotocopia del «misterioso» documento.

Televisión Española

MARTES		1,03 El vagabundo de las islas. Telefilm.	
1,00	Avance de telediarlo.	1,30	El mundo en que vivimos.
1,03	Nuevos ricos. Telefilm.	2,00	Sonría, por favor.
1,20	El mundo en que vivimos.	2,50	En antena...
2,00	Sonría, por favor. Presenta "El elefante trompón", dedicado integralmente a la leyendaria y apasionante figura de "Don Juan Tenorio".	3,00	Telediarlo.
	En antena...	3,20	Punto de vista.
2,50	Telediarlo.	3,30	Tengo un millón (III).
3,00	Punto de vista.	3,50	Revista para la mujer.
3,20	Tengo un millón (III).	4,00	Caravana. Telefilm.
3,50	Revista para la mujer.	5,00	A media voz, Por Román Escobedo.
4,00	Enfermeras. Telefilm.	6,30	Avance de telediarlo.
4,00	Avance de telediarlo.	6,32	Por tierra, mar y aire.
7,03	Inglés para todos.	7,00	Orientación profesional. La Escuela de Oficios Femeninos.
7,30	Temas de nuestro tiempo.	7,30	Temas de nuestro tiempo.
8,00	Información cultural.	7,55	Información cultural.
8,05	Hombres del Oeste. Telefilm.	8,00	Sala de concierto.
	Telefilm.	8,30	Dibujos animados.
8,30	Aventura.	8,40	Rumbo a lo desconocido.
8,50	Dibujos animados.	9,30	Club de Prensa.
9,00	Tirabuzos de la vida vulgar. Presenta, "La voz de la sangre", de Wenceslao Fernández Florez.	9,45	Telediarlo.
	Telefilm.	10,03	Esta es su vida.
9,30	La familia por dentro.	10,30	Primera fila. Presenta: "Albergo", de José López Rubio.
9,45	Telediarlo.	12,00	Telediarlo, el programa de mañana, despedida y cierre.
10,00	Avance de programas.		
10,03	La unión hace la fuerza.		
11,00	Enigma. Telefilm.		
12,00	Telediarlo, programa de mañana y cierre.		
	MIÉRCOLES		
1,00	Avance de telediarlo.		

Jesús Suevos en Burgos

Mañana pronunciará una conferencia en la Diputación

Mañana, miércoles, como ya se ha anunciado, pronunciará una conferencia en el Salón de Estrados de la Diputación provincial, Jesús Suevos Fernández.

Dicha conferencia, patrocinada por la Jefatura provincial del Movimiento, es organizada y convocada por el Circulo Doctrinal José Antonio. Su título es "XXV Años de Paz y de Victoria".

De todos es conocida la gran personalidad del conferenciante. Comentarista en la Televisión Española en "Puntos de Vista", Jesús Suevos se ha distinguido siempre por su gran inquietud, preparación y actividad.

Natural del Ferrol del Caudillo, desde su primera juventud forma en las filas de las Falange gallegas, de las que es fundador y fue nombrado por José Antonio Primo de Rivera, jefe territorial de las mismas. Perteneció al I Consejo Nacional, habiendo participado en la histórica reunión que tuvo lugar en la Sierra de Gredos.

A partir de entonces, Jesús Suevos lleva a efecto una intensa actividad política y, tanto en la tribuna como a través de la Prensa y Radio, en toda su proyección lucha por los principios constanciales con nuestra Patria.

Ex-combatiente de la Cruzada, ha desempeñado numerosos e importantes puestos en la vida pública, director general de Prensa y Radio, de Cinematografía y Teatro, habiendo desempeñado la agregadura de Prensa en nuestras Embajadas en Lisboa y París.

En su actividad periodística obtiene los Premios Nacionales "Francisco Franco" y "29 de Octubre".

Actualmente es primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, así como consejero nacional del Movimiento.

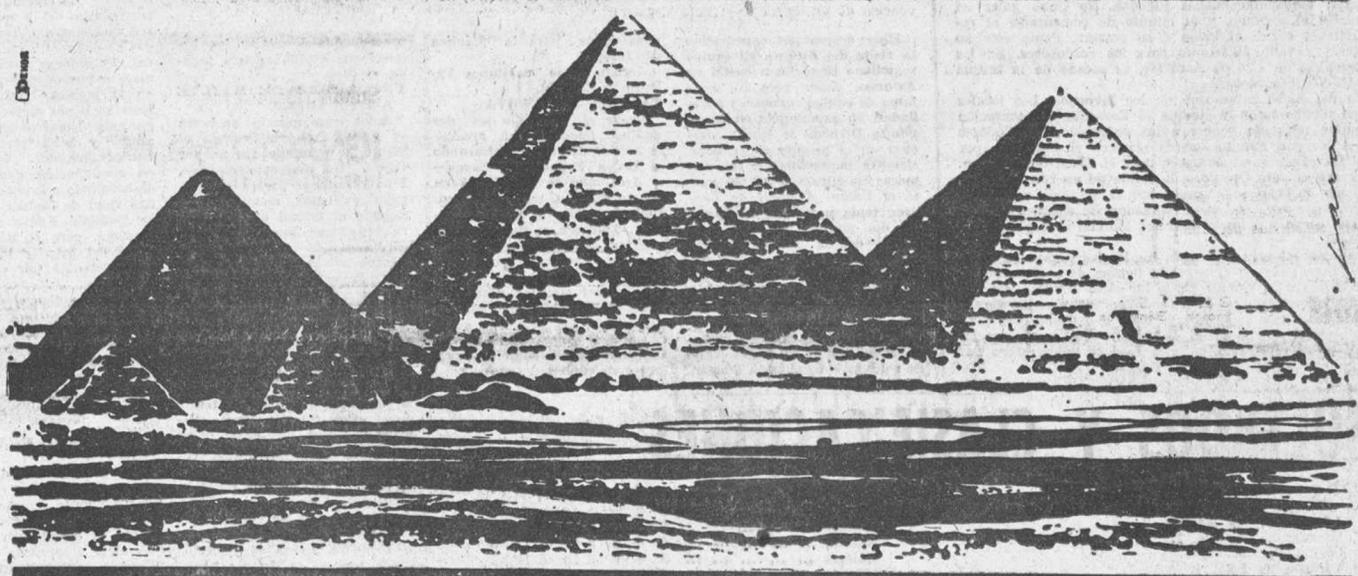
Al dar la bienvenida al Excmo. Sr. D. Jesús Suevos no dudamos, dada su gran personalidad y experiencia, el enorme interés de su disertación.

Iberia
RADIO TELEVISION
Comercial Velo - Moto

¡SERVIDORA DOMESTICA!
El Montepío Nacional del Servicio Doméstico fomenta la permanencia de las servidoras domésticas en la misma casa en beneficio de ambas partes, concediendo PREMIOS DE CONSTANCIA.

CALDERA "BARCOCK & WILCOX"
Tipo STM vendemos, de 668 m2. de superficie de calefacción, provisto de recalentador, economizador, 4 quemadores de fuel-oil, bombas alimentación agua y ventiladores, en perfecto estado. CALDERERIAS AZNAR, Apartado, 54. TOLOSA (Guipúzcoa).

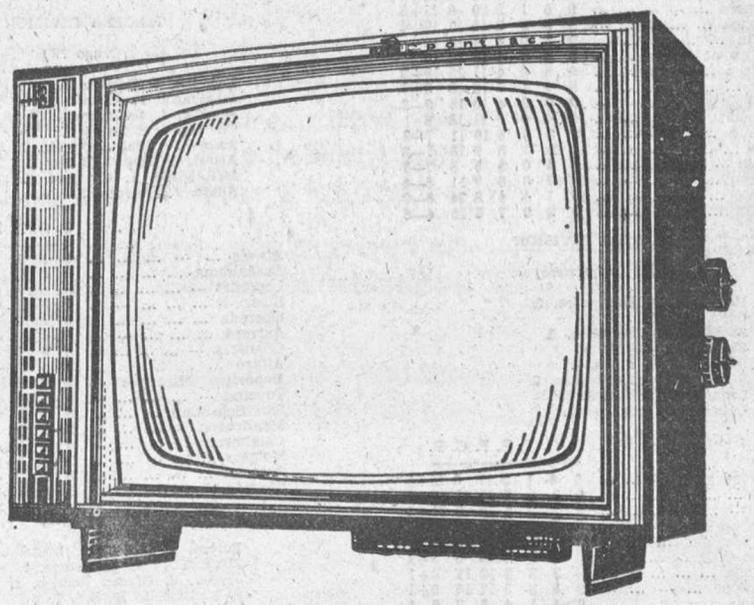
dos maravillas



las piramides de egipto

y **p**ontiac
la marca de máximo prestigio

el televisor de imagen perfecta



pontiac

Modernos equipos metálicos para oficina
de la Vega
PROXIMA APERTURA
Cajera, 35. BURGOS

DISTRIBUIDORES
RADIAN T. V. - Calle San Juan, 17 - Burgos
Villadiego: IOAQUIN COLINO - Medina de Pomar: JOSE M.ª PEÑA

DEPORTES

EL MURCIA SUMO DOS POSITIVOS, EN SAN MAMES, DERROTANDO AL ATLETICO DE BILBAO

También el Valencia venció en Oviedo, empatando Las Palmas con el Levante

—En Sarriá terreno pesado por la lluvia. Dominó primero el Atlético, pero el Español marca su gol a los 11 minutos al sacar una falta rematada por Vall. En la segunda parte, domina el Español. Un remate de Idigoras da en el poste. A los 24 minutos, se anuló un gol a Ramiro, sancionándose con falta que sacada por Ramiro se estrelló en el poste. Mendoza también remató al larguero en otra ocasión. El encuentro ha sido rápido, de juego brioso. Di Stéfano hizo un gran partido.

—En Oviedo los locales fueron derrotados por el Valencia. Los levantinos jugaron a la defensiva y el Oviedo dominó con intensidad, volviendo a estar floja la delantera. A los 4 minutos, marca Núñez el gol del Valencia al rematar una falta. En la segunda parte siguió el dominio ovetense, produciéndose algunos incidentes, al final con agresión de Zamora a Iguarán.

—Sorpresa en San Mamés en tarde fría y gris con lluvia. El Murcia ganó con todo merecimiento a un Atlético desangelado y sin profundidad. A los 12 minutos, marca el Murcia por medio de Arce. Dos minutos después empató el Atlético en un mal despeje de Quincoces a su puerta. El segundo tiempo, se juega con luz artificial. El Murcia se repliega y en un contrataque, Aznar, marca el gol de la victoria.

—En el Bernabéu, el Madrid venció por 4-1 al Barcelona. Amancio marcó los dos primeros goles a los 13 y 32 minutos de juego. El mismo jugador consiguió el tercero, a los 32 de la segunda parte. Dos minutos más tarde, logra Serena el cuarto gol. El del Barcelona lo marcó Re.

—En Vallejo se marcó el primer gol, a los 4 minutos, conseguido por Cebrían, del Levante. Ataca Las Palmas y al roce del final del primer tiempo, empató por medio de Viegaso en una falta directa. En la segunda parte, a los 8 minutos marca el Levante, en un penalty lanzado por Serafin. El encuentro se hace más interesante y, a los 18 minutos, empatan los canarios por medio de Germán. Resultado justo causando muy buena impresión el equipo isleño.

—Lleno en el estadio cordobés. Los locales dominaron en la primera parte, realizando buenas jugadas. No hubo goles en este tiempo. En el segundo, y al minuto de comenzado, al retrasar una defensa bético el balón a su portero, Pepin éste no pudo recogerlo y valió el triunfo para los cordobeses. En los últimos momentos, un tiro de Azcárate, es sacado de la misma raya por un defensa cordobés.

—Triunfo del Elche sobre uno de los favoritos. Los locales lucharon con mucho tesón y aunque el Zaragoza dio sensación de gran equipo no pudo vencer a los entusiastas jugadores levantinos. A los seis minutos marca primero el Zaragoza, por medio de Santos. Domina el Zaragoza pero el Elche replica bien. A los 43 minutos empató Oviedo, a la salida de un córner. En el segundo tiempo el Elche se lanza sobre la portería de Yarla. Vavá, al minuto, se adelanta en el marcador. Se anula poco después un gol al Elche y a los 35 minutos Marcial consigue el 3-1 definitivo.

—En Sevilla, en el primer tiempo, los locales jugaron a buen tren y dominaron, para en el segundo tiempo decaer mucho el juego. Agüero marcó el primer gol a los siete minutos y a los 44 el mismo jugador lograba el segundo gol del Sevilla. En la segunda mitad se lesionó Maraver, que pasó a extremo. Los contrataques coruñeses logran fruto a los 32 minutos, al marcar Montalvo. El público protestó en esta fase la pobre labor sevillista.

EN EL GANZABAL 2-1 Solana resultó con fractura de clavícula

CRONICA de nuestro colaborador «L. W.» La Felguera



Una oportunidad perdida. El balón, rebasado el portero, no llegó a la red gracias a la intervención de un defensa. — (Foto Megafer)

Había despertado expectación la visita del Burgos. El equipo castellano tiene buen cartel en Asturias, donde goza de justa fama de equipo correaos y batallador. Su experiencia en la segunda División le hace marchar en el pelotón de cabeza, siempre inquietando a los primeros clasificados. Por su parte el Unión Popular de Langreo tenía necesidad de ganar los dos puntos, para congraciarse con la afición por los adversos resultados de los dos jornadas anteriores y, sobre todo, para no entrar de lleno en la zona peligrosa de la tabla. Esta expectación se tradujo en una buena entrada en el Estadio Municipal de Ganzabal. Tarde soleada y terreno en buenas

condiciones para la práctica del fútbol. Actúan como capitanes Valentin y Zamora. TACTICA DEFENSIVA Desde el principio los dos equipos adoptan una prudente táctica defensiva, retrasando el Unión Popular de Langreo en cuarto defensa, dejando la misión de medio al interior Calleja. También el Burgos organiza su equipo a base del reuerzo de Paquito y Pita que se sacrifican para mejor rendimiento del cuadro albinegro. Estas tácticas de tanteo dan lugar a que los primeros quince minutos sean verdaderamente soporíferos, con despejes largos de ambas defensas, preocupadas de alejar los balones que de iniciar una jugada positiva. UN DISPARO DE MATUTE A LA MADERA A los trece minutos se lanza el primer córner/ contra el Burgos, rematado fuera por Candi. A un momento después, Pita y Astorga pretenden despejar un balón, resultando lesionado el lateral derecho, pero se repone inmediatamente. El Burgos se defiende bien, aunque abusa del pase atrás hacia el portero. A los 22 minutos se registra una internada de Fábregas al que disputa el balón San Juan, resultando lesionado el delantero centro visitante. Gran tiro de Matute, que siempre está al ataque, pero el balón rebotado por el larguero, no puede ser rematado al estar Pita en fuera de juego. PRIMER GOL LANGREANO A los treinta y tres minutos se produce el primer gol del encuentro. Paquito resulta lesionado al ceder un córner, esperándose unos minutos a que se recupere. Lanza el castigo Candi, rechaza la defensa burgalesa, llegando el balón nuevamente a Candi, que centra raso y Zamora tiene un fallo garrafal, permitiendo que Lavandera dispare raso, batiendo a Solana. Quiere el Unión Popular de Langreo asegurar el resultado y se lanza a un ataque continuado. Gran jugada de Marañón que llega hasta el poste y centra hacia atrás y Candi que venía lanzado empalma un disparo que sale muy alto. Gran oportunidad que después se repite, pero Zamora se cruza estupidamente desbaratando la internada local. ANULARON UN GOL AL BURGOS A los 43 minutos se anula un gol al Burgos, en una formidable melée ante el marco local, ya que el árbitro estimó que la jugada había sido precedida de falta. (Decisión un tanto casera). SEGUNDO TIEMPO Y LESION DE SOLANA Nada más comenzar la segun-



Una peligrosa incursión de Fábregas, que cae derribado por un defensa asturiano. — (Foto Vegafer)

da parte, Solana se ve precisado a salir hasta el borde del área para atajar un balón bombeado, cayendo en mala postura y resultando lesionado. Se retira y es sustituido por el portero suplente Nino. OTRO GOL ASTURIANO Cuatro minutos de juego, jugada de Fábregas que se interna por la derecha enviando un centro muy cerrado que detiene bien Abelardo. Un minuto más tarde, Valentin saca una falta. Bombea sobre el extremo derecha y Marañón empalma un zurdazo que se cuele en la red, ante la sorpresa de todos los jugadores que no veían peligro en aquella jugada. REACCION ALBINEGRA Y GOL Se lanza el Burgos al ataque y este mando no lo soltaría hasta los minutos finales, en que, desalentados por la buena defensa local, veían que no podían alterar el marcador. A los seis minutos, Ferreiro remata casi a ras de suelo y hábilmente, de cabeza, cambia la trayectoria del balón hacia la red de Abelardo. Todo el Burgos se encuentra en el área local. El defensa Senarriaga remata a puerta, pero hace falta en la jugada. Matute pasa a interior, o por mejor decir ocupa esta demarcación de claro ataque y de sus pies salen dos bonitas jugadas. La primera en combinación con Ferreiro, desbordando a la defensa local y tiro final de Matute que detiene Abelardo. Nueva jugada con Zuazaga, pero el remate peligroso del interior improvisado sería detenido por el portero azulgrana. Se sacude algo el dominio del equipo local y fuerza un córner a su favor, sacado sin consecuencias. Lavandera lanza muy bien a Marañón y el exterior derecha se interna para lanzar un disparo raso que pega en la parte exterior de la red. MINUTOS DE GRAN EMOCION. Una gran jugada de todo el equipo del Burgos, termina con un fulminante remate raso de Fábregas que Abelardo rechaza con el pie. Nuevo remate, que aleja finalmente Roberto. Minutos de gran emoción y defensa a ultranza del equipo de Soler, que bastante hace con alejar balones de la zona peligrosa. Por dos veces consecutivas interviene Arés para cortar peligrosas internadas de Fábregas y Matute. El extremo izquierda local pone al público en pie al arrancar desde la defensa driblando a cuantos contrarios le salen al paso, hasta llegar al poste izquierdo, donde enviaría un centro largo que no tuvo rematadores. Los últimos intentos del Burgos no tuvieron resultado positivo, finalizando el encuentro con el resultado de dos a uno a favor del equipo local. ASI ACTUO EL BURGOS. Tienen fortaleza en sus líneas de contención y resultará incómodo como enemigo de cualquier equipo. La necesidad de puntar del equipo local y su entrega a la lucha, le hizo difícil la papeleta de esta tarde. Destacaron Fábregas, Matute, los

Se confirma la fractura de clavícula de Solana

Tendrá que ser operado para acelerar su restablecimiento

Guti reacciona favorablemente de su lesión en la cabeza

Al regreso de la expedición burgalesa de Gijón (donde pernoctaron de domingo a lunes), el portero Solana fue reconocido por el Dr. D. Faustino de la Villa, quien ha confirmado la fractura de clavícula izquierda que padece el joven guardameta del cuadro albinegro. Hoy volverá el Dr. Villa a reconocer al lesionado y a la vista de ello, procederá a operarle, con lo que se podrá acelerar así el total restablecimiento de Solana que, por lo menos, tendrá que estar inactivo durante treinta y cinco días. Por otro lado, Guti va reaccionando favorablemente de la lesión que se produjo en el entrenamiento del viernes y aunque continúa inmóvil en cama se confía fundadamente que su recuperación total, logre dentro de unos días, a tal punto que se confía poder contar con el para el partido liguero del día 22, en "El Plantío", frente al potente Sabadell. Mientras tanto, el presidente del club está realizando gestiones cerca de un club de Primera División, para la cesión temporal de un portero de categoría, que podría actuar en uno o dos partidos y quedar luego "rescatado" por el club de origen. Con ello, resolvería el Burgos la difícil situación que

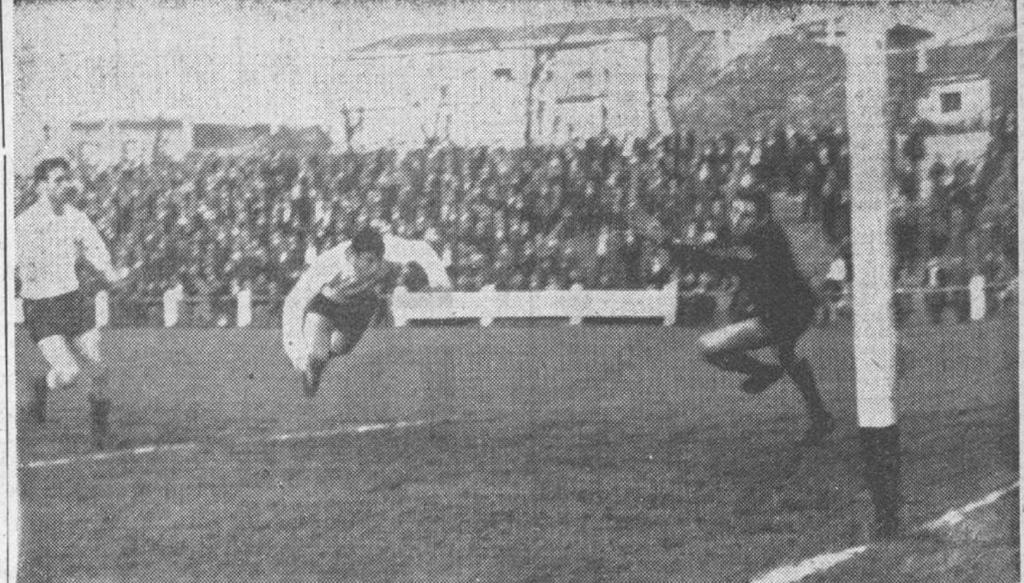
Probablemente, el partido del domingo contra el Melilla se jugará a mediodía

Nos informó anoche el vicepresidente del Burgos C. de F., que, por coincidir el próximo domingo con la transmisión televisada en directo del encuentro Portugal-España (selecciones A), que tendrá lugar por la tarde en Lisboa, es muy posible que el partido del torneo de Copa del Generalísimo, que ha de jugar el Burgos en "El Plantío", contra el Melilla, se celebre a las doce y cuarto o doce y media de la mañana.

Otro factor muy de tener en cuenta, para variar la hora de celebración de este encuentro, es el de que, por tratarse de un encuentro de Copa, fuera de abono, los socios habrán de cotizar el importe de su correspondiente entrada lo que, de celebrarse el partido por la tarde, restaría ciertamente muchos ingresos al Club, pues no serían pocos los aficionados que optarían por quedarse junto al televisor, presenciando las incidencias del Portugal-España. El club organizador tiene facultad para fijar la hora de los encuentros y la Directiva del Burgos ha estudiado en este sentido el asunto y así se propone ponerlo en conocimiento de la Federación.

ESTEVAÑEZ DE LUTO

El sábado último dejó de existir en Segovia, donde residía, doña María Barrio Marcos, abuela del vicepresidente del Burgos, don José Luis Estevanez. Expresamos tanto a éste como al resto de la familia doliente la expresión de nuestro pésame por la desgracia que le aflige.



GOL DE FERREIRO QUE, CON DECISION, ESPECTACULARMENTE, BATIÓ AL META ASTUR, PPA EL 2-2. — (Foto Vegafer)

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Levante, 2; Las Palmas, 2.
Oviedo, 0; Valencia, 1.
Sevilla, 2; Coruña, 1.
Córdoba, 1; Betis, 0.
Real Madrid, 4; Barcelona, 1.
Español, 1; At. Madrid, 0.
Elche, 3; Zaragoza, 1.
At. Bilbao, 1; Murcia, 2.

J. G. E. P. F. C. P.

Atlético de Madrid ...	9	7	0	2	21	10	14+6
Real Madrid ...	9	5	3	1	24	8	13+3
Zaragoza ...	9	6	1	2	20	8	13+5
Valencia ...	9	5	2	2	15	7	12+4
Sevilla ...	9	5	0	4	14	13	10
Atlético de Bilbao ...	9	5	0	4	12	16	10
Córdoba ...	9	5	0	4	11	15	10+2
Betis ...	9	4	1	4	12	9	9+1
Las Palmas ...	9	3	2	4	10	15	9-2
Barcelona ...	9	4	0	5	21	18	8
Levante ...	9	2	3	4	10	11	7-3
Elche ...	9	3	1	5	9	13	7-3
Oviedo ...	9	4	0	5	5	8	7-1
Español ...	9	3	0	6	9	11	6-4
Murcia ...	9	1	4	4	8	24	6-2
Coruña ...	9	2	0	7	6	15	4-6

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

Hospitalet, 0; Pontevedra, 3.
Celta, 1; Gijón, 1.
Santander, 1; Badalona, 3.
Sabadell, 0; Orense, 0.
Europa, 6; R. Unión, 1.
R. Sociedad, 4; Baracaldo, 2.
Langreo, 2; BURGOS, 1.
Osasuna, 0; Indauchu, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Pontevedra ...	9	6	1	2	17	6	13+5
Gijón ...	9	3	6	0	25	11	12+2
Celta ...	9	3	5	1	12	8	11+1
Indauchu ...	9	3	4	2	17	11	10+2
Real Sociedad ...	9	4	3	2	17	15	10
Burgos C. F. ...	9	3	3	3	12	9	9+1
Badalona ...	9	3	3	3	12	11	9+1
Santander ...	9	3	3	3	17	16	9+1
Sabadell ...	9	4	1	4	8	8	9-1
Orense ...	9	3	3	3	12	12	9-1
Osasuna ...	9	4	0	5	9	11	8-2
Langreo ...	9	3	2	4	8	13	8-2
Baracaldo ...	9	3	1	5	13	16	7-1
Hospitalet ...	9	3	1	5	14	20	7-1
Europa ...	9	3	1	5	13	24	7-3
Real Unión ...	9	2	2	5	8	23	6-2

(Grupo segundo)

Tenerife, 1; Mestalla, 2.
Onteniente, 1; Valladolid, 3.
Málaga, 7; C. Sotelo, 0.
Granada, 1; Huelva, 0.
Cádiz, 2; Mallorca, 1.
Constancia, 1; Algeciras, 0.
At. Ceuta, 3; Hércules, 1.
Abarán, 1; Melilla, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Atlético de Ceuta ...	9	6	1	2	13	8	13+3
-----------------------	---	---	---	---	----	---	------

Valladolid ...	9	5	1	3	19	7	11+1
Granada ...	9	3	5	1	16	8	11+1
Mallorca ...	9	5	1	3	12	8	11+3
Melilla ...	9	4	3	2	10	12	11+3
Málaga ...	9	4	2	3	16	6	10+2
Abarán ...	9	3	4	2	10	9	10
Huelva ...	9	4	1	4	15	12	9-1
Cádiz ...	9	2	5	2	9	10	9-1
Mestalla ...	9	3	3	3	11	15	9+1
Calvo Sotelo ...	9	4	1	4	13	21	9+1
Onteniente ...	9	3	1	5	15	19	7-3
Constancia ...	9	2	3	4	9	15	7-3
Hércules ...	9	3	0	6	13	16	6-2
Tenerife ...	9	2	2	5	7	14	6-2
Algeciras ...	9	2	1	6	6	14	5-3

TERCERA DIVISION

(Grupo IV)

Logroñés, 4; Beasain, 0.
Mondragón, 1; Euskalduna, 1.
Aurrera, 4; Calahorra, 0.
Touring, 1; Elbar, 4.
Azcoven, 0; San Sebastián, 1.
Alavés, 3; Motrico, 2.
MIRANDES, 1; Chantrea, 2.
Alfaro, 1; Oberena, 2.

J. G. E. P. F. C. P.

Alavés ...	9	8	1	0	21	10	17+7	
Euskalduna ...	9	6	2	1	19	9	14+6	
Logroñés ...	9	6	1	2	19	10	13+3	
Elbar ...	9	5	2	2	21	8	12+4	
Oberena ...	9	5	2	2	18	13	12+4	
Aurrera ...	9	4	1	4	12	10	9-1	
Chantrea ...	9	4	1	4	18	17	9+1	
Alfaro ...	9	3	2	4	12	11	8-2	
Deportivo Mirandés ...	9	3	2	4	14	16	8-2	
Touring ...	9	4	0	5	19	23	8-2	
San Sebastián ...	9	2	3	4	12	14	7-1	
Mondragón ...	9	3	1	5	17	24	7-3	
Calahorra ...	9	2	3	4	9	17	7-1	
Motrico ...	9	2	1	6	11	14	5-3	
Azcoven ...	9	1	2	6	8	19	4-6	
Beasain ...	9	2	1	6	7	8	20	4-4

(Grupo XIII)

Europa, 3; Medinense, 1.
JUVENTUD, 4; La Bañeza, 0.
Júpiter, 2; Ciudad Rodrigo, 2.
Salmantino, 1; Hullera, 1.
Ponferradina, 0; Salamanca, 2.
Astorga, 0; Leonesa, 0.
Béjar, 7; Peñaranda, 1.
ARANDINA, 2; Sabero, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Béjar ...	9	6	2	1	26	6	14+4
Salamanca ...	9	6	1	2	26	6	13+3
Deportivo Juventud ...	9	6	0	3	17	10	12+2
Medinense ...	9	5	2	2	14	13	12+4
Gimnástica Arandina ...	8	5	1	2	20	9	11+1
Ponferradina ...	9	4	2	3	14	16	10
Hullera ...	8	3	3	2	18	9	9+1
Leonesa ...	8	3	2	3	16	10	8+2
La Bañeza ...	8	2	4	2	11	10	8+2
Júpiter ...	9	3	2	4	12	11	8-2
Ciudad Rodrigo ...	9	3	2	4	15	17	8
Sabero ...	9	2	3	4	8	15	7-1
Europa Delicias ...	8	2	2	4	9	10	6-2
Astorga ...	8	1	3	4	4	18	5-3
Salmantino ...	9	0	4	5	17	4	6
Peñaranda ...	9	1	1	7	8	43	3-5

DEPORTES

Claro triunfo (4-0) del Juventud sobre La Bañeza

Los leoneses desperdiciaron un penalty que, al igual que otros envíos intencionados, fue detenido por Valle

Ganar por cuatro goles a cero ya es ganar. Pero no lo es tanto si se comprueba que el equipo contrario da facilidades para eso y para más...

Claro que no queremos con esto decir, en modo alguno, que La Bañeza sea un conjunto de desastre. Sin embargo, nos pareció que flojea en el la línea defensiva, en tanto que destacan notablemente las buenas maneras y facultades de los delanteros, de los cuales bajó en rendimiento, con relación a los demás, el extremo derecho.

Naturalmente, cuanto menos firme sea una defensa, tanto más puede y debe notarse el ataque de los contrarios, en este caso del Juventud. Pues bien, los de casa bregaron y lucharon, pero sin completar un buen partido y sin aprovechar debidamente la debilidad defensiva del visitante para haber contabilizado algún tanto más que los cuatro registrados.

Valle defendió su portería con seguridad y acierto. La defensa mantuvo su línea de firmeza, destacando como de costumbre, junto al brío y empuje de los laterales la serenidad y buena colocación del central Marcos.

La línea media, pese a lo previsto en principio, volvió a estar formada por Redondo y Obeso, cumpliendo ambos, simplemente. Y en cuanto a la vanguardia, los mejores, sin duda, fueron ambos interiores, que bregaron de lo lindo, siendo, acaso, más completa la labor de Isidro, si bien a la hora de pisar el área tenía más decisión Josele.

Bien Arahuetes —siempre con algún regate de más—, entonces, con relación a jornadas anteriores, Torres Pardo y voluntarioso Prieto, en quien prácticamente no se notan progresos, ya que casi siempre se cifra a la misma jugada...

En descargo de este último jugador hemos de recordar la lesión que sufrió el viernes, en el entrenamiento, no obstante la cual, anteayer actuó sin reservas, yendo al choque y buscando con entusiasmo la puerta contraria.

Ya saben nuestros lectores que Prieto y Rivero —éste por efectos de la gripe— eran las dudas que se le presentaron a Tito hasta última hora. Y sin embargo, fue Bartolo el excluido, suponemos que por alguna razón de peso.

En suma, el once blanquiverde tuvo una actuación aceptable, sin llegar a ser buena, sobre todo en la segunda parte, en la que el juego y el interés fueron decayendo a un tiempo que la luz solar, hasta hacer que el partido resultara poco menos que interminable...

A cuanto llevamos expuesto hemos de añadir, en honor a la verdad, que los delanteros blanquiverdes prodigaron más que en otras tardes el tiro a puerta.

También los leoneses, por su parte, ensayaron el disparo, por más que Valle, que esta vez sí que tuvo "su tarde", lo parase todo. Realmente, pudo llegar a constituir un error de los atacantes forasteros el trenzar el juego hasta los dominios del guardameta local, en lugar de buscar enseguida posiciones y chutar con rapidez.

El mejor hacer corrió a cargo de los componentes de la tripleta central, bien secundados, como hemos indicado anteriormente, por el extremo izquierdo, desplazado con frecuencia de su puesto, ya que el delantero centro basculó por todas partes, cubriendo mucho terreno y llevando a cabo un trabajo agotador.

El interior derecho se mostró inteligente y hábil siendo el batallar y la potencia física, notas características de su compañero del lado opuesto.

Ya hemos dicho que el bloque defensivo mostró debilidad, sin que luciera tampoco la línea media.

El partido tuvo muchas fases de dominio alterno, habiendo merecido los leoneses marcar algún gol, que ya estuvo a punto de reflejarse en el castillero. Dirigió la pugna el colegiado salmantino, señor Santos López,

formando los equipos de la siguiente manera:
La Bañeza. — Barrio; Dome, Crespo, Pipi; Olea, Castaño; Arando, García, Miguel Angel, Mones, Del Bosque.

Juventud. — Valle; Caballero, Marcos, Rivero; Redondo, Obeso; Prieto, Isidro, Torres Pardo, Josele, Arahuetes.

Tarde soleada y con temperatura agradable y la afluencia de público acostumbrada en El Plantío, cuando juega el Juventud.

De salida, los de casa quedan situados de cara al sol.

Apenas transcurridos tres minutos desde que el balón se puso en movimiento, y sube al castillero el primer g'l. Un avance blanquiverde, reúne a varios jugadores en el área contraria, sobre la que manda Josele el balón de forma bombeada. Intenta la recogida el meta visitante, siendo un defensa el que despeja, rebolando la pelota creemos que es en Olea para ir rechazada hacia la red, tras alguna otra ayuda posterior, por el acaso...

Tres minutos más tarde, a punto estuvo de quedar neutralizada esta diferencia. Ahora el avance corrió a cargo de los leoneses, produciéndose también rechace corto que el defensa derecho, Dome, en posición muy adelantada, aprovechó para largar un tremendo chutazo, rapidísimo, para suerte de Valle y del Juventud, por el travesaño.

En el minuto nueve es Isidro quien prueba fortuna desde lejos, saltando el balón casi rozando el larguero.

Es en este forcejeo continuo de los contendientes, en el ir y venir de la pelota de un campo a otro, cuando se produce el segundo gol —minuto 19—, siendo su autor Redondo, transformando así un tiro afortunado hecho desde la línea media forastera. Ya con el dos a cero se crecen los de casa, pero también los contrarios se lanzan en busca de goles a su favor. A un envío intencionado de Arahuetes, que lanza el balón fuera por poco, responden ellos en forma similar, por mediación de García, luciendo Valle en la recogida.

Casi a renglón seguido, Isidro consigue un bonito gol, que el colegiado anula por "fuera de juego" de Prieto. En sustitución del tanto anulado, llega otro, cuando está a punto de concluir la primera parte del encuentro. Una peligrosa internada de Torres Pardo es cortada incorrectamente por un defensa contrario, incurriendo en penalty. Lanza Arahuetes el castigo y sitúa en el marcador el tres a cero que se llegó al descanso.

Al minuto de iniciado el segundo tiempo, el interior derecho leonés, García, vuelve a tirar muy bien por bajo, correspondiendo Valle con otra magnífica parada. El juego parecía ser de toma y daca. En consecuencia, casi inmediatamente después contraataca el Juventud e Isidro lanza, sobre puerta desde muy cerca, con Barrio prácticamente batido y caído en el suelo. Pero el envío fue muy defectuoso y el portero visitante tuvo tiempo de rehacerse y neutralizar el pelotro.

En el minuto 16 atacan los forasteros y un defensa local —nos pareció Caballero— incurrió en penalty. Se encarga de lanzarle Del Bosque y lo hace flojo y mal por el lado izquierdo de Valle, deteniendo éste el balón. Y para colmo, dos minutos más tarde, a centro por el lado izquierdo, Torres Pardo bate por cuarta y última vez a Barrio.

Faltando aproximadamente un cuarto de hora para el final, Obeso, que cojeaba, pasó a situarse de extremo izquierdo, bajando Josele a la línea media y ocupando Arahuetes la demarcación de interior.

Para terminar diremos que el

no resultó brillante el partido, si merece el elogio de todos los aficionados la deportividad y corrección con que se emplearon ambos contendientes.

YA HAY LISTA DE LOS SELECCIONADOS

Madrid. — El seleccionador nacional de fútbol, señor Villalonga, ha proporcionado la lista de jugadores seleccionados en los equipos "A" y "B" para los encuentros que se jugarán contra Portugal el domingo próximo contra la selección "A" en Oporto y contra la "B" en Córdoba.

Para la selección "A" figuran

Iribar, Papi, Olivella, Reja, Ríos, Rivilla, Fusté, Gloria, Zoco, Amancio, Rapetra, Luis, Marcellino, Pereda, Santos, Villa.

Para la selección "B": Fernández Reina, Calpe, Gallego, Gatell, Paquito Arnal, Tejada, Pepin, Ansoa, Arieta II, Grosco, José María, Ribera, Ujarte, Uriarte.

Victoria de la Arandina sobre el Sabero al que venció por (2-0)

Aranda (De nuestro correspondiente). — De este nuevo equipo que esta temporada juega en nuestro grupo, nada se sabía respecto a su potencialidad y eficacia. Las noticias que teníamos de él, eran todas, como si dijéramos de segunda mano. Nos faltaba la experiencia y, en esta última jornada lo

hemos conocido y también la afición que se desplazó al Campo de Deportes de E. y D. Ferrero esa afición, que esperaba se repliese la goleada de hace quince días, por aquello de ser un equipo nuevo, se ha visto defraudado en sus pronósticos, truncados por la mala actuación del colegiado de turno,

que parecía contribuir indirecta, pero eficazmente, a favor de los visitantes.

Al minuto de ser puesta la pelota en juego, se sacan dos corners contra los visitantes, el segundo de ellos, por despeje de Vareta que estuvo a punto de marcar en su propia puerta, puesto que el balón pegó en el mismo poste. El primer tanto vino en el minuto 16 marcado por Antonio, de un tiro cruzado a pase de Iurbe. Dos minutos más tarde, registramos un tiro de Bayón que dañe el portero ribeño. En el minuto 20, se saca nuevo corner contra la puerta leonesa y en el 27 se crea peligro en la puerta defendida por Rubio, yendo el balón a los pies de Iurbe, que manda el balón a las nubes. Se llega al descanso con el resultado de 1-0 a favor de los locales.

En el minuto 13 de la continuación, un tiro de Saugar pega en el poste, mandando la defensa el balón a corner. Un minuto después se saca nuevo corner contra la puerta visitante, que, muy oportuno remata Prada de cabeza, marcando el segundo tanto para los locales, que había de ser el último de la tarde. El dominio de la Arandina es completo, sucediéndose los corners en los minutos siguientes, sacándose sendos corners a los 16, 18 y 19 minutos. En el minuto 26, a centro de Sola, remata Samuel de cabeza, pero el balón va fuera. En el minuto 27 un buen tiro de Bayón va fuera. Un minuto después, un magnífico centro de Cubillo no encuentra rematador. En el 31, el central ribeño Salva manda el balón a corner, cuando estaba preparado Marchante para bicarlo, sacándose el primer corner contra los locales sin consecuencia. En el minuto 36, tienen los visitantes su mejor oportunidad para marcar, pues en un balón adelantado falla la defensa, encontrándose solo Bayón frente a Marchante, quien, al tiro del primero despeja de puño por alto a corner, que se tira sin consecuencias. En el minuto 41, tira Sola cruzado, pero el balón rozca el poste yendo fuera, terminando el encuentro con la victoria de la Arandina, por 2-0.

El nuevo conjunto minero, de tipo atlético, demostró su buena preparación física, pero en su juego es de gran dureza, en la que destacaron Vareta, Muñoz, Franco y Mauris, por sus aparatosas entradas con la pierna por delante, sobre todo Franco, a quien amonestó el colegiado, pese a su condescendencia con esta clase de juego. Sus mejores hombres fueron el central Casas, Peral y el portero Rubio, que tuvo muy buenas intervenciones.

En cuanto a la Arandina, tropezó con la ineptitud del colegiado que le perjudicó grandemente y con su arbitraje implacable que el conjunto visitante encajase más tantos. Marchante se mostró inseguro, pero como la delantera contraria no tiró mucho a puerta, no hubo complicaciones. En la delantera estuvo algo desconcertado Iurbe, el máximo goleador del grupo. La defensa tuvo el fallo que pudo originar un gol, de haber sido otra la delantera contraria con más veteranía que la del Sabero.

El colegiado vallisoletano señor Martínez Lobo, cuyo arbitraje fue de los peores que hemos conocido, alineó a los equipos de la siguiente forma:

SABERO. — Rubio; Peral, Casas, Vareta; Muñoz, Javi; Franco, Mauris, Ricardo, Bayón y Cubillo.

ARANDINA. — Marchante; Iñanes, Salva, Iparagirre; Prada, Miravalles; Sola, Samuel, Iurbe, Antonio y Saugar.

Lo de siempre... El hasta ahora único pleno de las quinielas fue cubierto "sin lógica"

Corresponde a Teresa Juan Marsal

Tortosa. — El único boleto de catorce aciertos aparecido en Cataluña, correspondiente a la última jornada, lo relleno Teresa Juan Marsal, de 33 años, vecina de Rocuetas. Su marido, Agustín Domech Piñana, que trabaja como agricultor, hace pocas jornadas cobró un boleto premiado con ochenta mil pesetas.

Aunque el marido juega todas las semanas varios boletos, su esposa ha sido la primera vez que lo ha hecho, sin consejo de nadie. Por cierto que su esposo le criticó, porque decía el que la quiniela que ella relleno no podría salir nunca premiada, ya que los resultados que puso los consideraba del todo



AEG, siguiendo la misma fórmula, fabrica desde la pieza más sencilla a la más compleja instalación electrónica, producto de sus años de investigación y experiencia a través de los cuales, ha garantizado la calidad y precisión de todos sus montajes y fabricados.

AEG, al servicio del progreso, está presente en todos los adelantos técnicos relacionados con la electricidad.

AEG, contribuye con sus instalaciones y materiales al desarrollo de los Polos Industriales de España.

AEG, es garantía de marca y calidad.

AEG
IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.
en BILBAO
C/. Banderas de Vizcaya, 1
Tel. 239433-34-35

Representante para Burgos:
D. MARIANO GONZALEZ
C/. Victoria, 19



IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

SAN ROQUE QUINADO
Gran reconstituyente

En BURGOS del 16 al 20 de Noviembre
Curso de
CONTABILIDAD Y ANALISIS DE COSTES

Preparado por S. A. IBERICA BEDAUX

Organizado en Colaboración con la
Camara Oficial de Comercio e Industria
Información e Inscripciones: Cámara de Comercio
San Carlos, 1 Teléfono 1844

Panorama semanal de la economía española
Buenas perspectivas para las exportaciones de tomate

¿Planta siderúrgica en el Suroeste?
 El problema de nuestras estadísticas

MADRID

(Crónica económica exclusiva de la agencia O.G.U.S.). — A gran ritmo se están efectuando, las exportaciones de tomate peninsular, incrementadas este año las de origen de la zona de Alicante, con los los de la zona de Murcia (Aguladas, Mazarrón, Fujita). La cosecha se ha estimado en unas 70.000 toneladas de las que se confía enviar 35.000 toneladas a Inglaterra, 15.000 a Francia y 14.000 toneladas a Alemania. Las especiales características del mercado inglés ofrecen a esta campaña buenas posibilidades, hasta el punto que TRANSFESA ha dado toda prioridad al uso de los vagones de ejes intercambiables vendidos para las exportaciones de tomate. A partir del próximo día 16 retirará sus vagones frigoríficos y manteniendo, en beneficio de los exportadores almerienses, las tarifas de vagones ventilados.

Compleja sigue siendo la situación en el sector siderúrgico. El reciente laudo de la Delegación provincial de Trabajo de Valencia aplicable a la factoría de Altos Hornos de Sagunto es un nuevo índice para valorar el problema. Otro es el detalle de que con una producción del 73 por ciento sobre lo previsto en el Plan de Desarrollo, la producción de acero con la de hulla el sector que mayor retraso presenta. Los acuerdos Altos Hornos de Vizcaya-United Steel parece que se firmarán este mes. Su objetivo es elevar la producción a 2,1 millones de toneladas hasta 1968. Siguen realizándose importaciones a buen ritmo, es decir, que en el mercado nacional, hay demanda. En estas circunstancias, no es extraño que se vuelva a hablar del establecimiento de una siderúrgica en el Suroeste de España entre Gibraltar y Portugal, viejo proyecto estudiado varias veces por el INI.

Una vez más las defectuosas estadísticas habrán jugado una mala pasada a los que hicieron sus planes a la vista de las mismas. No nos referimos

aquí al problema de la revisión de precios de las obras públicas, problema acuciante para muchos contratistas, sino a la paradoja de que el Ministerio de Comercio en los nueve primeros meses de 1964 solamente ha concedido licencias de importación por valor de mil millones de pesetas (aumento del 2 por ciento) y se han realizado importaciones por valor de 99 mil millones (aumento del 14 por ciento). El desajuste entre licencias concedidas y utilizadas suele ser de unos 20 millones de pesetas.

CONSTRUCCION DE BARCAZAS PARA EGIPTO
 Hace unos días salió para El Cairo, don Aguin Ferrer, director del Servicio Técnico Comercial de Construcciones Navales, para ultimar las negociaciones que se están llevando a cabo con las autoridades egipcias para la adjudicación a España del consumo para la construcción de 180 barcas para Egipto por un valor de 20 millones de dólares. Es interesante resaltar que como contrapartida España importará probablemente petróleo. Ello está en la línea de procurar contrapartidas a nuestras cuantiosas importaciones de petróleo y usar este hecho para fomentar nuestras exportaciones. En círculos naranjeros se especula con una posibilidad semejante para exportaciones.

PRECIOS
 Parece confirmarse que se va atenuando la tendencia alcista de los precios iniciada hace meses. Estadísticas correspondientes al pasado mes de Septiembre para precios al por mayor indican un alza general del 0,35 por ciento destacando el correspondiente a los precios agrícolas que suben un entero mientras que los productos agrícolas industrializados permanecen estables y los industriales suben 0,8. Del detalle hay que destacar el alza en el grupo de metales, que registran en conjunto una subida de 2,1 enteros debido principalmente a las alzas de los precios del cobre y lingotes y manufacturas de cobre y del mercurio.

Manuel de ORIA

Diario de Burgos

La incómoda ciudad

Por José M.ª PEREZ LOZANO

nuestros colaboradores

ME encuentro al viejo amigo, tantas veces recordado, cuya pista se perdió en una buena agenda de bolsillo. —Pero bueno, ¿tú dónde vives? —En la colonia de San Hipólito. —¿Y eso por dónde cae? —Pues mira, tomas la carretera de Extremadura y al llegar al kilómetro 14 coges una desviación que te lleva. —Bueno, el escritor no se asombra. El escritor también vive en otra colonia que no está por la carretera de Badajoz, sino por la de Toledo, que es casi lo mismo. Uno sale de viaje y de pronto se encuentra, en medio del campo, unos enormes bloques de edificios. ¿Por qué tendrán diez pisos estas casas construidas en el campo donde hay tanto sitio de sobra? La ciudad, así, se va extendiendo. Algunos dicen que, dentro de 25 años El Escorial será suburbio capitalino. La ciudad crece como una célula cancerosa que se ha declarado en rebeldía y hace la biología por su cuenta. La ciudad se agiganta, incómoda, hostil, con los nuevos barrios siempre sin acabar, con sus calles llenas de unos transportes pensados para cuando la ciudad tuviera un millón de habitantes —y ya venían bien justos— mientras la ciudad va camino inmediato de los tres millones. No se puede aparcar en ninguna calle. No se puede coger el metro o el auto-

bús a la hora punta que es cuando uno no tiene más remedio que cogerlo. No se puede entrar en un cine porque todos tienen cola. No se puede tomar una mesa en un café porque todas tienen señores discutiendo de Bernabeu y de Tokio. No se puede comprar el periódico porque hace una hora que se acabó. —

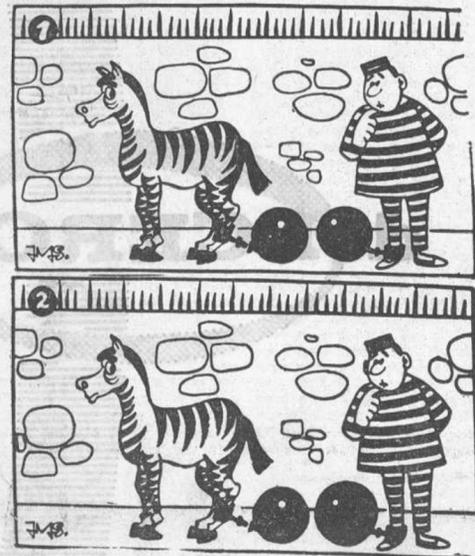
Los sociólogos conjugan en todos sus tiempos el verbo civilizar. Y aseguran que la ciudad es una fórmula excelente de coexistencia de vivir juntos, porque puede desarrollar servicios con exigencia y satisfacción al Instituto comunitario del hombre. Pero los psicólogos, los pensadores —recuérdeme a Alexis Carrel— no tienen tan excelentes opiniones y aseguran que la ciudad moderna, con sus peculiares modos de vida, es una fuerte fuente de neurosis, de desequilibrio, de excitación y de hastío. Lo cierto es que la estrechez, la aglomeración humana y las políticas municipales de vía estrecha y de espaldas al pueblo determinan una incomodidad total para el pobre ciudadano. Los grupos de viviendas en el suburbio, antaño ideales para el retiro dominical, para un día de paz con niños libres por la calle, han crecido también, monstruosos, al amparo de la codicia de los especuladores de terrenos y de los constructores «ahorrativos» que calculan el aire a res-

pirar por cada familia con márgenes de milímetros cúbicos. Los alrededores tenían antes la ventaja del desahogo. Ahora están tan ahogados como el centro de la ciudad. —

Habría que hacer una revolución en los modos de vida. Dicen que en Estados Unidos procuran que la capital, Washington, no pase del millón de habitantes, suficientes para una ciudad de burocracia federal. Y, en todo caso, se intenta que los espacios verdes, los horizontes abiertos —que faltan en Madrid de modo ferocemente inhumano— alivien la hipertensión de la ciudad. —

No sé. Quizá habría que repensar el problema de nuestros núcleos de población. Buscar una fórmula ideal, la de construir ciudades de tipo medio —10 ó 15.000 habitantes— espaciales y habitables, con jardines y parques, con servicios suficientes, donde los hombres tengan la posibilidad de conocerse, donde florezcan más fácilmente las fórmulas asociativas sin las que no prospera la sociedad humana. Fórmula, como se ve, que no es ni más ni menos que volver al pueblo, ese viejo centro humano hoy en desuso, abandonado por otras incomodidades de signo bien distinto. —

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

VERDES

LA TIERRA "ENGORDA"

10.000 TONELADAS
 Moscú. — Nuestro planeta adquiere anualmente 10.000 toneladas de sustancias, según ha declarado el académico soviético V. Fesenkov, en la XI Conferencia sobre los meteoritos celebrada en Moscú. Pequeñísimas partículas de sustancias de proce-

denia extra-terrestre caen sin cesar sobre los continentes y océanos de la tierra. Estas materias son las "culpables" del aumento de peso de nuestro planeta, agregó el científico.

Esta conclusión ha sido hecha basándose en las investigaciones de las sustancias meteoríticas caídas sobre el casquete de hielo de la Antártida. Pero también debe decirse que la caída de grandes meteoritos no es cosa rara en la historia de nuestro planeta. Hay testimonios de que grandes cuerpos celestes han originado en la superficie de la Tierra inmensos cráteres. Parece que uno de ellos es el Golfo de Hudson cubierto por las aguas del Océano. En la Antártida se ha descubierto bajo la gruesa capa de hielo un cráter de 450 kilómetros de diámetro, formado por un meteorito.

LOS "BEATLES" SON BUENOS CHICOS

Pamplona. — Ha regresado de Inglaterra, donde ha pasado una larga temporada, el P. Sabino Hualde, religioso capuchino, que al ser interrogado por un periodista pamplonés ha manifestado que había conocido a los "Beatles", así como a sus familias, en Liverpool.

Interrogado acerca de si los "Beatles" son católicos, el P. Sabino ha dicho: "Los tres solteros sí. John, el casado, es protestante. Los tres muchachos católicos descienden de familias humildes. Son chicos normales, sencillos, a los que la propaganda o el histerismo les puede atribuir cosas inexistentes".

Ricardo LEON P.

EN PERU VIVE LA MUJER MAS FECUNDA DEL MUNDO

Isabel Rengifo de Pereyra, de 46 años ha dado a luz 32 hijos, en dos matrimonios

LIMA

(Crónica del corresponsal de "Fiel-Orbe", para DIARIO DE BURGOS). — Informaciones procedentes de Iquitos, puerto peruano sobre el fabuloso río Amazonas, señalan que en esa ciudad fluvial posiblemente vive la mujer más fecunda del mundo. Hasta la fecha ha dado a luz 32 hijos, de ellos, 25 hombres y siete mujeres. De todos sus vástagos sólo viven actualmente once.

Se llama Isabel Rengifo de Pereyra, tiene 46 años de edad, y con motivo de la celebración del aniversario de la independencia del Perú, en este año fue premiada por la Municipalidad de Maymas. Los 32 hijos son producto de dos matrimonios.

Sostiene algo que parece increíble hasta la fecha en el mundo entero: en Septiembre de 1949 alumbró siete criaturas, todas del sexo masculino, en lugar situado a orillas del río Momón, afluente del Itaya. Ella misma cuenta que estas siete criaturas tenían el tamaño y peso de un parto normal, pero por falta de atención médica (Momón está a seis días de viaje de Iquitos), murieron los siete niños a los cinco días de nacidos.

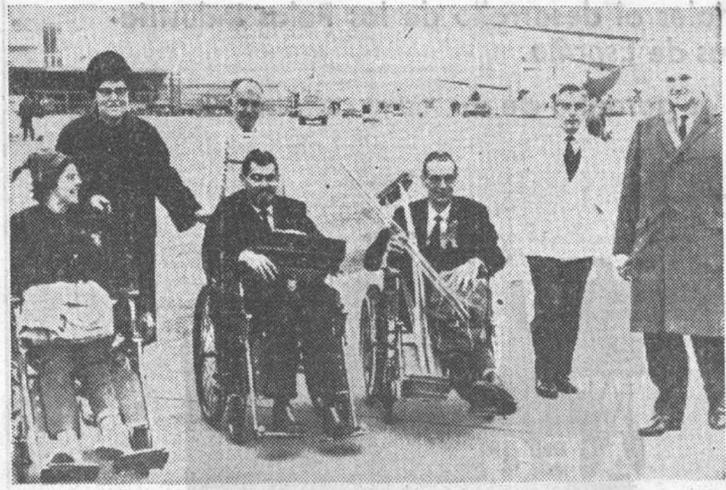
Relata asimismo, que en 1934 alumbró mellizos de su primer esposo con los nombres de José I y José II, y así fueron registrados en la Municipalidad de Maymas. Los mellizos murieron en Iquitos a los seis meses de nacer.

En 1940 otra vez tuvo mellizos, pero murieron a los cuatro meses. Este parto fue en Iquitos y eran hijos de su primer esposo, Pascual Garvalho Vela.

trajo matrimonio con Manuel Pereyra Gavalcanti. De este segundo matrimonio alumbró trillizos en Septiembre de 1949, en Iquitos. Murieron a las cinco horas de nacer. Las muertes fueron certificadas por el doctor Mario Edgar del Castillo.

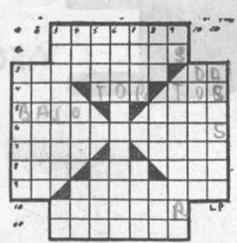
Actualmente, esta fecundísima mujer vive en la carretera de Moriscal Cáceres, junto al barrio obrero. Para el sostenimiento del crecido presupuesto de los numerosos hijos que forman su gran familia, tiene que trabajar duramente ayudando a su esposo en todos sus menesteres, desahucando su vida dentro de una pobreza ejemplar. Así ha tenido que trabajar Rengifo, tanto cuando vivía con su primer esposo, del que se divorció, como en el

OLIMPIADA DE LOS INVALIDOS



En sus cochecitos de inválidos, tres de éstos, de 30, 24 y 56 años de edad, parapléjicos, se disponen a subir al avión que desde Kloten les llevará a lo 10, donde desde el 8 al 12 de Noviembre participarán en los Juegos Olímpicos para inválidos (natación, tiro al arco, lanzamiento de jabalina, etc). Les acompañan una enfermera y el presidente de la Asociación Suiza de inválidos, Aloix Brugger (derecha). — (Foto Fiel)

Pasando el rato



SOLUCIONES
 Al crucigrama:
HORIZONTALES. — 1: Mator. — 2: Atacará. — 3: Mojotora. — 4: Ora. Are. Ros. — 5: Jara. se. — 6: Acerca. — 7: Ruta. Rico. — 8: Ala. Cal. Tar. — 9: So. Reducido. — 10: Reposar. — 11: Adócala.
VERTICALES. — 1: Mojara. — 2: Oráculo. — 3: Maja. — 4: Ita. Ara. Red. — 5: Nata Cepo. — 6: Acorralados. — 7: Daré. Lusa. — 8: Oro. Ser. Cal. — 9: Pa. Remitirá. — 10: Colocad. — 11: Assoro.
A la fuga de vocales:
 El corazón humano es un abismo sin fondo.
FILON

La aduvinanza:
 La ecopeta
Al jeroglífico:
 Un gallo sordo
A los siete errores:
 Zapato izquierdo, cola de la foca, falta un topo del pantalón, pliegue del lazo, aguja del reloj y adorno de la pelota.



¿Qué hay en aquel cine?



¿Qué ha venido usted a patinar? Ya lo veo, porque me acaba de confundir con una patina mía.

MADRID. Otro domingo espléndido y tibio, con interminables filas de coches hacia los alrededores, ni una mesa libre en las terrazas de los llamados cafés y extranjeritos tomando el sol con los ojos cerrados, después de dejarnos aquí sus dólares. — Por cierto que el pobre Nelson Rockefeller, acompañado de su mujer, salió del hotel muy de mañana y se fue a los barrios bajos de la capital. Recorrieron a pie todo el Rastro, confundidos con la multitud dominical del casticismo mercado, en busca de alguna gangulita para su modesto hogar, que ignoramos si al fin encontraron. — Llegó el alcalde de Nueva Orleans, señor Schiro, que se propone pasar aquí unos días de descanso. Le acompañan varios compatriotas, entre ellos el señor Stone, arquitecto y autor de la Plaza de España en la ciudad norteamericana. — Cada año se incorporan al censo madrileño unas cuarenta mil personas. De ellas, según las estadísticas, algo más de 16.000 son casados, con familia. Luego, anualmente, se necesitan para ellos unas cuatro mil viviendas. De esas cuarenta mil personas, once mil son jornaleros, setecientos agricultores, casi seis mil industriales y el resto transportistas e inclassificados. Eso, en cuanto a la población activa. De la inactiva —unos 26.000— se afincaron el año 1963 en Madrid once rentistas —que todavía quedan—, 744 jubilados y pensionistas, 12.594 que declararon sus labores, 796 escolares y 3.766 sin clasificar. Y han venido 823 analfabetos, que también quedan todavía, córcholis.

SOBORNÓ
 El señor que viajaba en el autobús se percató de que una mano había entrado en el bolsillo derecho de su pantalón y había extraído de él 2.400 pesetas. Sospechó inmediatamente de un individuo que viajaba junto a él. Paró el autobús y el sospechoso descendió. Detrás de él el exposerador de las pesetas que se acercó al otro y le dijo que se las habían birlado y que si había visto a alguien junto a él en el autobús. El otro negó, pero el señor siguió andando a su lado, insistiendo en su pregunta. De pronto, el descuidado se convenció de que había sido descubierta y sacando los billetes de su bolsillo se los entregó a su dueño. Este se quedó pasmado cuando el ladrón le ofreció quinientas pesetas si le dejaba marchar. Y, como se negara, su acompañante subió su oferta por la libertad a mil pesetas. Nueva negativa. Entonces el ladrón salió corriendo pero fue detenido por la víctima del hurto y por varios policías armados. Se trata de un multi-reincidente en delitos contra la propiedad, que le permiten tener sus reservas para casos de apuro.

TRIBUNALES
 En el interior de un garaje no rige el Código de Circulación, acaba de declarar el Tribunal Supremo. Al entrar un vehículo en un garaje de provincia, hirió a un hombre que se hallaba sentado junto a la pared. Como consecuencia de las lesiones, falleció. El conductor fue condenado como autor de un delito de imprudencia simple, sin infracción de reglamento, a la pena de cuatro meses de arresto mayor, privación del carnet de conducir, durante tres años y 95.000 pesetas de indemnización a la familia del muerto. Recurrido este fallo, el Supremo ha casado y anulado la sentencia de la Audiencia provincial y ha dictado otra por la que considera al conductor autor de una falta simple de imprudencia sin infracción de reglamento y la condena, por la razón al principio indicada, a la pena de 150 pesetas de multa, represión privada y la citada cantidad por indemnización a los herederos de la víctima, que, declarada la insolvencia del conductor pagará el dueño del vehículo.

NOTICIAS BREVES
 España se halla en condiciones de exportar 20 millones de pares de zapatos. — Se van a importar tres millones de docenas de nuevos. Precio al público 37 35 y 85 pesetas. —